

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

5. Jahrgang · KW 35 - 36 / 2026 · Dienstag, 25.08.2026

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- Stadtmitte
- Wehrden

2026

MIT KIDS CORNER

STREET FOOD FESTIVAL

VÖLKLINGEN

SA, 05. SEP
12:00 – 24:00 UHR
LATE NIGHT SPECIAL

SO, 06. SEP
12:00 – 20:00 UHR

FÜR GETRÄNKE IST GESORGT

FREIER EINTRITT

BEATS BY DJ MYSAL

VÖLKLINGER PLATZ AM WELTKULTURERBE

VERANSTALTER



SPONSOREN



IN KOOPERATION MIT





BUNK
GEBRAUCHTWAGENSTORE

Karolingerstraße 2
66333 Völklingen

www.autohaus-bunk.de

Gebrauchtwagen

...mit ständig **über 200**
sofort verfügbaren
Gebrauchtwagen!



Trauer-Wanderung
ZUR BEWÄLTIGUNG VON VERLUSTEN,
TRAUER UND KRISEN

WANDERUNG MIT
PAUSEN ZUM INNEHALTEN
UND NACHDENKEN.
CIRCA 8 KM

BITTE FESTES SCHUHWERK
NUTZEN, DEM WETTER
ANGEPASSTE KLEIDUNG
TRAGEN UND SELBST FÜR
GETRÄNKE UND PROVIAANT
SORGEN.

SAMSTAG, 05. SEPTEMBER 2026 UM 14.00 UHR
WANDERPARKPLATZ ZUM WASSERTURM
AM HOHEBERG, 66333 VÖLKLINGEN

AMBULANTES  SPIZ
ST michael völklingen




Passgenau finanziert.
Mit dem Sparkassen
BaufinanzFinder.

**Baufinanzierungen
einfach vergleichen –
mit Top-Beratung die
besten Zinsen und
maximale Förderung
sichern.**

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Saarbrücken

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Der Oberbürgermeister informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

manchmal braucht man für einen gelungenen Tag nicht viel mehr als gutes Essen, ein schönes Plätzchen, Musik und Menschen, mit denen man gerne Zeit verbringt. Genau diese Mischung macht für mich den besonderen Reiz unseres Street Food Festivals aus.

Am 5. und 6. September wird der Völklinger Platz unter dem wachsamem Blick des Hüttenmannes am Weltkulturerbe Völklinger Hütte wieder zum Treffpunkt für Genießerinnen und Genießer. Nach der gelungenen Premiere im vergangenen Jahr geht das städtische Street Food Festival in die zweite Runde und ich freue mich sehr, dass wir diese Veranstaltung in unserer Stadt etablieren können - vor der einzigartigen Kulisse der Völklinger Hütte.

Street Food steht für Vielfalt. Unterschiedliche Geschmäcker und verschiedene Küchen kommen hier zusammen und bieten uns neben bekannten und beliebten Köstlichkeiten vom Grill auch ungewöhnlichere Gerichte wie „Suhsi Tacos“. Aber genauso wichtig ist das Miteinander: Man trifft Freunde, kommt mit anderen ins Gespräch, sitzt gemeinsam am Tisch – oder auch auf der Treppe – und genießt das Wochenende.

Ich lade Sie herzlich ein, bei unserem Street Food Festival vorbeizukommen – ganz gleich, ob Sie sich gezielt auf kulinarische Entdeckungsreise begeben oder einfach ein paar schöne Stunden mit Familie und Freunden verbringen möchten. Der Eintritt ist frei, das komplette Programm finden Sie in der Pressemitteilung im Innenteil dieser Ausgabe der „Völklinger Stadtnachrichten“.



Foto: Thomas Wieck

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern viel Freude, interessante Geschmackserlebnisse und vor allem eine gute gemeinsame Zeit. Den Organisatorinnen und Organisatoren sowie allen Beteiligten danke ich herzlich für ihr Engagement und wünsche dem zweiten Street Food Festival Völklingen viel Erfolg.

Herzliche Grüße

Stephan Tautz
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten. Hier finden Sie öffentliche Bekanntmachungen, die bis zum Redaktionsschluss vorlagen.



Wahlbekanntmachung

1. Am 30. August 2026 findet die Wahl zur Regionalversammlung des Regionalverbandes Saarbrücken statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in 27 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 20.07. bis 09.08.2026 zugestellt worden sind, sind die Wahlbezirke und die Wahlräume angegeben, in denen die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr in der Hermann-Neuberger-Halle, Stadionstraße zusammen.

3. Die Wahlberechtigten können nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.

Die Wahlberechtigten haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis - Unionsbürgerinnen und Unionsbürger ihren gültigen Identitätsausweis - oder ihren Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder wahlberechtigten Person wird bei Betreten des Wahlraums ein grüner Stimmzettel ausgehändigt.

Jede wahlberechtigte Person hat eine Stimme.

Bei der Regionalversammlungswahl enthalten bei Verhältniswahl die Stimmzettel die zugelassenen Wahlvorschläge in der Reihenfolge ihrer öffentlichen Bekanntgabe unter Angabe des Namens der Partei oder Wählergruppe, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese sowie des Familiennamens, Vornamens und Berufs der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber jeden Wahlvorschlags. Bei Wahlvorschlägen, die in eine Gebietsliste und Bereichslisten gegliedert sind, sind auf der Gebietsliste und den Bereichslisten je die ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber mit Familiennamen, Vornamen und Beruf angegeben.

Die wahlberechtigte Person gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie auf jedem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchen Wahlvorschlag sie wählen will.

Die Stimmzettel müssen von der wahlberechtigten Person in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wer einen Wahlschein hat, kann

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk seines Wahlbereichs (§ 65 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes)

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von dem Gemeindewahlleiter den amtlichen Stimmzettel, den amtlichen Stimmzettelumschlag sowie den amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle absenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine vertretende Person anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig. (§ 15 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes).

Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 15 Abs. 5 des Kommunalwahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der wahlberechtigten Person oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der wahlberechtigten Person eine Stimme abgibt.

Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Völklingen, 17.08.2026

Stephan Tautz, Der Gemeindewahlleiter

BEKANNTMACHUNG

Am Montag, 31. August 2026, 16.30 Uhr

findet im Konferenzzimmer des Neuen Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses statt.

Tagesordnung:

1. Verpflichtung der Mitglieder des Gemeindevwahlausschusses
 - Prüfung des ordnungsgemäßen Vollzuges der Wahl anhand der Wahl Niederschriften und Feststellung des Gesamtergebnisses der Wahl zur Regionalversammlung

Die Sitzung ist öffentlich zugänglich.

Stephan Tautz, Der Gemeindevwahlleiter

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Sperrung des Parkplatzes am Freibad

Am 1. und 2. September 2026 wird auf dem Parkplatz des Völklinger Freibads („Erlebnisbad Köllerbachtal“) eine absolute Halteverbotszone eingerichtet und der Parkplatz voll gesperrt. Das Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium wird in diesem Zeitraum ein Verkehrssicherheitstraining durchführen.



STADT VÖLKLINGEN

Die Stadt Völklingen sucht:

- Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
- Drei Hauswirtschaftskräfte (m/w/d)
- mehrere Sachbearbeiter/innen (m/w/d) für das Sachgebiet Fahrerlaubnisrecht

Nähere Informationen finden Sie unter www.voelklingen.de/karriere/

Der Oberbürgermeister
Stephan Tautz



Nach erfolgreicher Premiere im letzten Jahr:

Street Food Festival Völklingen geht in die zweite Runde

Am 5. und 6. September 2026 verwandelt sich der Völklinger Platz am Weltkulturerbe Völklinger Hütte bereits zum zweiten Mal in ein Schlemmerparadies unter freiem Himmel: Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr geht das Street Food Festival Völklingen erneut an den Start, mit längeren Öffnungszeiten, mehr Auswahl und noch attraktiverem Rahmenprogramm.

Große Auswahl an Köstlichkeiten

An die 30 Foodtrucks und Anbieter aus der Großregion versammeln sich an den beiden Festtagen auf dem Völklinger Platz direkt gegenüber des Weltkulturerbes Völklinger Hütte, um ihre frischen und handgemachten Gerichte zu präsentieren. Das abwechslungsreiche Angebot reicht von authentischem Thai-Curry über mexikanische Street Tacos bis hin zu amerikanischen BBQ-Klassikern und veganen Foodtrends.

Attraktives Rahmenprogramm

Wie schon im vergangenen Jahr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm: DJ Micsal sorgt für den passenden Sound, während die Kids-Corner mit Hüpf-

burg und Kinderschminken jede Menge Spaß für die kleinen Gäste bietet. Das Autohaus Bunk ist ebenfalls vor Ort und präsentiert seine aktuellen Angebote. Für entspannte Festivalmomente sorgt die Sparkasse Saarbrücken mit UNO in der Chill-out-Area. Zusätzlich wartet ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen auf die Besucher. Auch die Tourist-Information der Stadt Völklingen ist wieder mit dabei und hält spannende Ausflugstipps und Informationen rund um Völklingen und die Region bereit. Beim Glücksrad gibt es ebenfalls die Chance auf tolle Gewinne.

Late Night Special am 5. September

Neu in diesem Jahr: Beim Late Night Special am Samstag, 5. September, von 22 Uhr bis Mitternacht bleibt es auch nach dem regulären Festivalbetrieb stimmungsvoll. Mit gemütlicher Atmosphäre, und passenden Beats lädt ein besonderes Live-Cooking-Event dazu ein, den Abend genussvoll ausklingen zu lassen.

Öffnungszeiten, Anfahrt und Parken

Die Veranstaltung ist an beiden Tagen jeweils ab 12 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Parkmöglichkeiten stehen in ausreichender Anzahl am Weltkulturerbe Völklinger Hütte zur Verfügung.

Veranstaltet wird das Street Food Festival Völklingen von der Stadt Völklingen in Kooperation mit der Urban Food Family und der GWIS Völklingen mbH. Unterstützt wird die Veranstaltung von der Sparkasse Saarbrücken, den Stadtwerken Völklingen und dem Autohaus Bunk.

Neugestaltung des Vorplatzes am Alten Rathaus abgeschlossen

Nach rund 36 Monaten Bauzeit ist die Neugestaltung des Vorplatzes am Alten Rathaus abgeschlossen. Ab Montag, 17. August 2026, steht der Platz Bürgerinnen und Bürgern sowie Besucherinnen und Besuchern vollständig zur Verfügung.

Die Neugestaltung ist Teil der städtebaulichen Entwicklung der Völklinger Innenstadt im Rahmen der Städtebauförderung. Ziel war es, den zentralen Bereich zwischen Altem Rathaus, Rathausstraße und Modepark Röther funktional und gestalterisch neu zu ordnen und zugleich seiner besonderen Lage vor dem denkmalgeschützten Alten Rathaus gerecht zu werden.

Im Zuge der Bauarbeiten, die im August 2023 begonnen haben, wurde der zuvor stark durch seine Verkehrsfunktion geprägte Bereich grundlegend umgestaltet.

Entstanden ist ein zusammenhängender Platzraum, der die unterschiedlichen Anforderungen an diesen innerstädtischen Bereich miteinander verbindet. Die Erreichbarkeit und Befahrbarkeit bleiben erhalten, gleichzeitig wird der Verkehr durch die Gestaltung und die Ausweisung als verkehrsberuhigter Bereich stärker in den Platzraum integriert.

Als Oberflächenbelag wurde hochwertiges Natursteinpflaster verwendet.

Die Gestaltung des Platzes ist bewusst zurückhaltend und einheitlich angelegt. Dadurch erhält insbesondere das denkmalgeschützte Alte Rathaus einen angemessenen Vorbereich und wird stärker in den Stadtraum eingebunden.

Neue Sitzgelegenheiten ergänzen den Platz und schaffen Möglichkeiten für kurze Aufenthalte. Weitere Sitzgelegenheiten sollen in naher Zukunft im unmittelbaren Umfeld des Alten Rathauses hinzukommen. Neue Beleuchtungselemente setzen das denkmalgeschützte Gebäude in Szene und tragen gleichzeitig zu einer guten Ausleuchtung des Platzbereichs in den Abendstunden bei.

Auch die Begrünung wurde in die Neugestaltung einbezogen. Die neu angelegten Baumstandorte verfügen über Bewässerungssysteme, die auf die besonderen Anforderungen eines innerstädtischen Standortes abgestimmt sind und langfristig gute Entwicklungsbedingungen für die Bäume schaffen sollen.

Mit der Neugestaltung erhält die Völklinger Innenstadt einen städtebaulich wichtigen Bereich in neuer Qualität zurück. Der Platz übernimmt dabei eine verbindende Funktion zwischen Altem Rathaus, Rathausstraße und den angrenzenden Innenstadtbereichen. Als Teil des innerstädtischen Wegenetzes ist er zugleich Ankunfts-

Durchgangs- und Aufenthaltsraum. Vor allem aber erhält das denkmalgeschützte Alte Rathaus einen Vorplatz, der das Gebäude stärker zur Geltung bringt und den gesamten Bereich gestalterisch zusammenfasst.

Oberbürgermeister Stephan Tautz sagt: „Mit der Fertigstellung des Vorplatzes öffnet sich unsere Innenstadt wieder ein Stück mehr und dieser zentrale Bereich steht den Menschen endlich wieder uneingeschränkt zur Verfügung. Aus einer Verkehrsfläche ist ein Platz geworden – ein Ort, der zum Verweilen einlädt und dem Alten Rathaus das Umfeld gibt, das seiner Bedeutung gerecht wird. Der Verkehr bleibt möglich, ordnet sich künftig aber der Aufenthaltsfunktion des Platzes unter und lässt den Menschen mehr Raum. Ich freue mich sehr, dass wir diesen wichtigen Baustein der Innenstadtentwicklung nun abschließen können.“

Mit Gesamtkosten von rund 2,2 Millionen Euro wurde das Projekt im Rahmen der Städtebauförderung im Programmbereich „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ als Bestandteil der Gesamtmaßnahme „Stadtumbau West“ umgesetzt. Zur teilweisen Finanzierung dieser städtebaulichen Maßnahme wurde vom Ministerium für Inneres, Bauen und Sport im Rahmen der Projektförderung als Anteilsfinanzierung eine Zuwendung in Höhe von zwei Dritteln der zuwendungsfähigen Ausgaben bewilligt.

Entwicklung des Platzes geht weiter

Mit der Fertigstellung der Bauarbeiten ist die Entwicklung des Platzes noch nicht vollständig abgeschlossen. In den kommenden Monaten sind zusätzliche Begrünungsmaßnahmen vorgesehen. Sie sollen die bestehende Gestaltung ergänzen, den Grünanteil im Bereich des Alten Rathauses weiter erhöhen und zugleich einen Beitrag zur Anpassung des Platzes an zunehmende sommerliche Hitze leisten.

Punktueller Restarbeiten

Auch wenn die Baumaßnahme im Wesentlichen abgeschlossen ist, kann es in den kommenden Wochen vereinzelt noch zu kleineren Absperrungen kommen. Diese sind erforderlich, um Restarbeiten sowie punktueller Nachbesserungen auszuführen. Die Stadt Völklingen bittet hierfür um Verständnis.

Noch bis 30. September für den Saarländischen Mundartpreis bewerben

„Äänfach mo mache!“ lautet das Motto des diesjährigen Saarländischen Mundartpreises. Noch bis Montag, 30. September, können Beiträge eingereicht werden.

Ob Lyrik, Kurztext, Prosa oder Mundartlied: Beim zehnten Saarländischen Mundartpreis sind wieder kreative Beiträge in Mosel- oder Rheinfränkisch gefragt. Das diesjährige Motto „Äänfach mo mache!“ steht dabei für eine typisch saarländische Haltung: nicht lange reden, sondern anpacken, gemeinsam etwas auf die Beine stellen und füreinander da sein.

Auf die Gewinnerinnen und Gewinner warten Geldpreise sowie besondere, von Künstlerinnen und Künstlern gestaltete Auszeichnungen. Dazu gehören unter anderem der „Wendalinusstein“ der Schreinerei Ames, die „Völklinger Platt“, eine handgefertigte Bronzefigur der niederländischen Künstlerin Corry Ammerlaan-van Niekerk, sowie ein von dem Holzkünstler Benedikt Bohlinger gestalteter SR 3-Lautsprecher.

Der Saarländische Mundartpreis wird alle zwei Jahre von der Stadt Völklingen, SR 3 Saarlandwelle, dem Landkreis Sankt Wendel und dem Ministerium für Bildung und Kultur Saarland vergeben und durch die Sparkassen-Finanzgruppe unterstützt.

Die Preisverleihung findet am Donnerstag, 5. November, um 19 Uhr im Großen Sendesaal des Saarländischen Rundfunks auf dem Halberg statt.

Einsendeschluss ist der 30. September.

Weitere Informationen und die Teilnahmebedingungen gibt es unter www.voelklingen.de/mundartpreis, bei SR 3 Saarlandwelle sowie bei der VHS Völklingen unter der Telefonnummer 06898/13-2597.

Kennzahlen Völklinger Grundschulen im Schuljahr 2026/2027

Am 10. August 2026 starteten die saarländischen Schülerinnen und Schüler in das Schuljahr 2026/2027.

In der Stadt Völklingen gibt es neun Grundschulstandorte, an denen in diesem Jahr 465 Neulinge in 22 1. Klassen eingeschult wurden.

Die einzelnen Klassenstufen der Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe sind auf die Schulhäuser Bergstraße in Völklingen Stadtmitte (1. und 2. Schuljahr) und Röchlinghöhe (3. und 4. Schuljahr) verteilt. 103 Erstklässlerinnen und Erstklässlern in fünf Schulklassen hatten am 10. August ihren ersten Schultag. 357 Schülerinnen und Schüler sind insgesamt an der Grundschule angemeldet.

Die zweite Grundschule in Völklingen Stadtmitte befindet sich in der Haydnstraße. 72 Erstklässlerinnen und Erstklässler gehen dort in drei 1. Klassen. Insgesamt hat die Haydnsschule 306 Schülerinnen und Schüler in zwölf Klassen.

An der Grundschule Fürstenhausen, auch Waldschule genannt, besuchen in diesem Schuljahr 57 Kinder die drei 1. Klassen. In Summe gehen am Standort 235 Kinder zur Schule.

Die Grundschule Völklingen-Wehrden/Geislautern ist in die Stammschule in Wehrden und die Schlossparkschule in Geislautern unterteilt. An beiden Schulen gibt es die Klassenstufen 1 bis 4, mit 170 Kindern in Geislautern und 169 Kindern in Wehrden. In Geislautern wurden 44 Kinder in zwei 1. Klassen eingeschult, in Wehrden 46 in zwei 1. Klassen.

Die Grundschule Heidstock/Luisenthal ist eine gebundene Ganztagsgrundschule (GGTS). 58 Kinder wurden in drei 1. Klassen eingeschult, insgesamt besuchen 194 Kinder in zehn Klassen die Ganztagschule montags bis donnerstags von 8 Uhr bis 16 Uhr und freitags von 8 Uhr bis 12:40 Uhr verpflichtend.

Die Grundschule Ludweiler-Lauterbach bietet bilingualen Unterricht in französischer Sprache an. In Ludweiler wurden 61 Kinder in drei 1. Klassen eingeschult, in Lauterbach gibt es eine 1. Klasse mit 24 Kindern. In der Grundschule Lauterbach gibt es pro Klassenstufe eine Klasse mit in Summe 89 Kindern. 248 Kinder in zwölf Klassen besuchen die Grundschule Ludweiler.

Insgesamt besuchen 1768 Kinder in 87 Klassen die Völklinger Grundschulen und ihre Dependancen.

Heimatshoppen in Völklingen:

GWIS lädt erneut zum großen Heimatshoppen-Gewinnspiel ein

Wer in Völklingen einkauft, kann auch in diesem Jahr wieder mit etwas Glück gewinnen: Rund um die Aktionstage „Heimatshoppen“ am 11. und 12. September veranstaltet die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing Völklingen mbH (GWIS) erneut ein Gewinnspiel für Kundinnen und Kunden der teilnehmenden Völklinger Betriebe.

Das Prinzip ist einfach: Bei einem Einkauf ab 10 Euro bei einem teilnehmenden Geschäft erhalten Kundinnen und Kunden eine Gewinnspielkarte. Diese kann direkt vor Ort oder zu Hause ausgefüllt und anschließend bei einem der teilnehmenden Betriebe abgegeben werden. Damit ist die Teilnahme am Gewinnspiel gesichert – und mit etwas Glück wartet ein attraktiver Sachpreis oder Gutschein.

„Mit dem Gewinnspiel möchten wir einen zusätzlichen Anreiz schaffen, beim Einkauf bewusst die Betriebe vor Ort zu unterstützen“, erklärt Christoph Eugen, Geschäftsführer der GWIS Völklingen mbH.

Die Gewinnspielkarten sind bei den teilnehmenden Heimatshoppen-Partnern erhältlich. Pro Einkauf mit einem Wert von mindestens 10 Euro wird eine Gewinnspielkarte ausgegeben. Die Teilnahme ist kostenlos und ab 18 Jahren möglich. Wer teilnehmen möchte, muss die Karten bis einschließlich 16.09.2026 bei einem der Händler abgegeben haben.

Die Aktion ist Teil der bundesweiten Kampagne „Heimat shoppen“, die von den Industrie- und Handelskammern initiiert wurde. In

Völklingen wird die Kampagne federführend durch die GWIS organisiert. Ziel ist es, die Bedeutung des lokalen Handels, der Gastronomie und der Dienstleistungsbetriebe stärker ins Bewusstsein zu rücken und die Menschen zum Einkaufen vor Ort zu motivieren. Weitere Informationen zum Heimatshoppen, zu den Teilnahmebedingungen und zu den teilnehmenden Betrieben gibt es auf der Internetseite der GWIS unter www.gwis-voelklingen.de.



Neues VHS-Semester lädt zum Lernen, Entdecken und Begegnen ein

Die Volkshochschule Völklingen stellt ihr Programm für das Herbst-/Wintersemester 2026/27 vor – zahlreiche neue Angebote in den Bereichen digitale Bildung, Familie, Gesundheit, Kultur und Junge VHS.

Die Volkshochschule Völklingen startet mit einem abwechslungsreichen und vielseitigen Bildungsangebot in das Herbst-/Wintersemester 2026/27. Das neue Programm bringt Bewährtes und Neues zusammen – mit spannenden Themen und Angeboten für Menschen jeden Alters und ganz unabhängig von ihren Vorkenntnissen. Neben Sprach-, Gesundheits- und Kreativkursen setzt die VHS neue Akzente in den Bereichen digitale Teilhabe, künstliche Intelligenz, Familienbildung, Energie und Finanzen.

Neue Impulse in vielen Programmbereichen

Im Bereich der digitalen Bildung erweitert die VHS ihr Angebot um Kurse für unterschiedliche Zielgruppen. Dazu gehören beispielsweise Grundlagen im Umgang mit Windows, ein begleitender Lerntreff, eine Einführung in die Nutzung von ChatGPT im Alltag.

Neue Online-Seminare und Workshops unterstützen Eltern und Erziehende bei Fragen des Familienalltags. Im Mittelpunkt stehen der Umgang mit kindlichen Emotionen, die Trotzphase und eine kindgerechte Begleitung im Alltag.

Auch in den Bereichen Gesundheit, Bewegung und Sprachen gibt es Neuerungen. Zusätzliche Yogaangebote am Morgen und in der Mittagspause ermöglichen es, Entspannung und Bewegung flexibel in den Tagesablauf zu integrieren. Außerdem wird ein Hindi-Sprachkurs zur Vorbereitung auf Reisen angeboten. Ein neuer „Fotowalk“ am Saarpolygon ergänzt das kreative Programm.

Das Vortragsangebot greift aktuelle Themen aus Gesundheit, Gesellschaft, Energie, Finanzen und Kultur auf. Geplant sind unter anderem Veranstaltungen zu Depressionen, Bestattungskultur, Heizungsoptimierung, Wärmepumpen sowie Versicherungen, Geldanlage und Altersvorsorge. Ein besonderer Programmpunkt widmet sich der „Vielfalt der Tomate“ und verbindet den Vortrag mit der Verkostung zahlreicher Tomatensorten.

Eine Buchvorstellung beleuchtet Kunstgeschichte und Restaurierung im Saarland. Dabei geht es um die kritische Einordnung repräsentativer Historienmalerei und auch um das Gemälde von Carl Röchling im Festsaal des Alten Rathauses. Das Kulturprogramm wird durch zwei Konzerte der Reihe „KlangGut“ in Kooperation mit KulturGut Völklingen e. V. ergänzt.

Vielfältiges Angebot der Jungen VHS

Einen besonderen Schwerpunkt bildet erneut die Junge VHS. Während der Herbstferien ist an jedem Werktag sowohl vormittags als auch nachmittags ein Programmpunkt vorgesehen. Zu den neuen Angeboten gehören eine lehrreiche Schnitzeljagd rund um das Lernzentrum Luisenthal, ein Theaterkurs, Waldbaden für Kinder und ein Instrumentenkarussell zum Kennenlernen verschiedener Blasinstrumente. Hinzu kommen Koch-, Kreativ- und Keramikangebote sowie neue Kurse in Kung Fu und Eltern-Kind-Qi-Gong. Jugendliche ab 14 Jahren erhalten außerdem die Gelegenheit, den Arbeitsalltag in einem Krankenhaus kennenzulernen und Einblicke in unterschiedliche Berufsfelder des Gesundheitswesens zu gewinnen.

„Das neue Semesterprogramm zeigt eindrucksvoll, wie vielfältig, aktuell und lebensnah die Bildungsarbeit der VHS Völklingen ist“, erklärt Oberbürgermeister Stephan Tautz bei der Programmvorstellung. Auch VHS-Direktor Lars Hüsslein betont die gesellschaftliche Bedeutung der Volkshochschule: „Die VHS ist weit mehr als ein Ort der Wissensvermittlung. Sie ist ein Treffpunkt für Menschen, Ideen und Erfahrungen. Hier macht Lernen in der Gemeinschaft Freude und bietet Inspiration zugleich“.



Oberbürgermeister Stephan Tautz (links) und VHS-Direktor Lars Hüsslein (rechts) präsentieren die Programmhefte für das Herbst-/Wintersemester 2026/27. Die Programmhefte sind an den bekannten Auslegestellen erhältlich.

Bild: Stadt Völklingen/Jacqueline Schäfer

Semestereröffnungsveranstaltung am 11. September

Das Herbst-/Wintersemester beginnt mit einer inspirierenden und unterhaltsamen Eröffnungsveranstaltung am 11. September um 18 Uhr im Festsaal des Alten Rathauses. Bei der feierlichen Eröffnung erhalten Sie einen informativen Überblick über die aktuellen Angebote. Gleichzeitig erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit Musik sowie spannenden und bereichernden Einblicken in die Inhalte des neuen Semesters.

Weitere Informationen

Das neue Programmheft ist bei der Volkshochschule und an den bekannten Auslegestellen erhältlich. Sämtliche Angebote können auch auf der Internetseite der VHS unter <https://vhs.voelklingen.de> eingesehen werden. Anmeldungen sind ab sofort online, telefonisch oder persönlich möglich.

VERANSTALTUNGEN DER vhs



Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

VERANSTALTUNGSHINWEISE

Semestereröffnung am 11.09.2026 um 18 Uhr im Alten Rathaus

Die Volkshochschule Völklingen eröffnet feierlich das neue Herbst-/Wintersemester 2026 – und Sie sind herzlich eingeladen!

Freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Abend mit musi-

kalischen Beiträgen, kompakten Vorträgen und Einblicken ins neue VHS-Programm mit vielen bewährten und spannenden Kursangeboten sowie Gelegenheit zum persönlichen Austausch und Kennenlernen.

Eingeladen sind alle, die unsere Kurse besuchen - und ebenso alle, die neugierig auf unser vielfältiges Bildungsangebot sind und die VHS Völklingen kennenlernen möchten. Ob altbekannt oder neu interessiert: Lassen Sie sich inspirieren und starten Sie mit uns gemeinsam in ein neues Semester voller Wissen, Begegnungen und neuer Impulse!

»Das Saarland lebt gesund!« – Gesundheitstipp



Zecken: Risiken, Prävention und richtiges Handeln

Zecken sind auch in Deutschland verbreitet und können Krankheitserreger wie das FSME-Virus oder Borrelien übertragen. Besonders häufig kommt hierzulande der gemeine Holzbock vor. Er lebt unter anderem in Wäldern, Wiesen, Gärten und Parks und wird im Vorbeigehen von Menschen oder Tieren abgestreift. FSME tritt vor allem in ausgewiesenen Risikogebieten auf, kann aber auch außerhalb dieser Gebiete vorkommen. Eine Infektion verläuft häufig mild, kann in schweren Fällen jedoch zu einer Entzündung von Gehirn und Hirnhäuten führen. Die wichtigste Schutzmaßnahme ist die FSME-Impfung. Borreliose ist in Deutschland weit verbreitet. Die Übertragung erfolgt meist erst nach mehreren Stunden. Nach einem Aufenthalt im Freien sollte der Körper deshalb gründlich nach Zecken abgesucht werden. Eine mögliche Folge einer Infektion ist die typische Wanderröte. Früh erkannt, lässt sich Borreliose in der Regel gut mit Antibiotika behandeln.

So schützen Sie sich:

Lange Kleidung und festes Schuhwerk erschweren Zecken den Zugang zur Haut. Die Hosenbeine können zusätzlich in die Socken gesteckt werden. Repellents und entsprechend behandelte Kleidung bieten einen weiteren Schutz. Nach Aufenthalt im Grünen sollte der Körper – insbesondere Kniekehlen, Achselhöhlen, hinter den Ohren sowie der Genital- und Analbereich – gründlich abgesucht werden. Wird eine Zecke entdeckt, sollte sie möglichst schnell entfernt werden. Dazu die Zecke mit einer geeigneten Pinzette oder Zeckenkarte möglichst nah an der Haut greifen und langsam herausziehen. Dabei sollte der Körper der Zecke nicht gedrückt werden. Öl oder andere Flüssigkeiten sollten nicht verwendet werden. Anschließend kann die Einstichstelle desinfiziert werden.

Bei einer sich ausbreitenden Hautrötung, grippeähnlichen Beschwerden oder anderen auffälligen Symptomen sollte ärztlicher Rat eingeholt werden. Zeckenschutz beginnt mit Prävention: schützen, absuchen und Zecken frühzeitig entfernen.

Den vollständigen Artikel lesen Sie auf:

<https://www.voelklingen-lebt-gesund.de/service/gesundheitstipps/>



VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursnr.	Kurstitel	Datum	Zeit	Kosten
Frühjahr- / Sommersemester 2026				

100610	Ab an die frische Luft: Morgenspaziergang mit Christine Olbert	Ab 09.09., Schillerpark	10:00-11:30	30 €
100450	Grundlagen der Computer- und Digitalkompetenz	Ab 14.09., Altes Rathaus	10:00-11:30	kostenfrei
100310	Lustiges Gedächtnistraining	Ab 14.09., Altes Rathaus	10:30-12:00	46 €
100300L	Lustiges Gedächtnistraining	Ab 14.09., Lernzentrum Ludweiler	14:30-16:00	46 €
100400	Erste Schritte mit Windows - Grundkurs für Anfänger	Ab 14.09., Altes Rathaus	16:00-19:00	65 €
801226	Flow & Focus: Hatha Yoga für Körper und Geist	Ab 14.09., Altes Rathaus	16:30-17:30	42 €
600012	Die Vielfalt der Tomate - Vortrag & Verkostung	14.09., Altes Rathaus	18:00-20:00	9 €
100501	Taiji-Qigong für Anfängerinnen, Anfänger und Ungeübte	Ab 15.09., Dao Zentrum	09:45-10:45	41 €
100797	Fit bleiben im Alter – Kraft und Mobilität einfach trainieren	Ab 15.09., Altes Rathaus	10:00-11:00	35 €
770101	Griechisch für die Reise - Niveau A0, Stufe 1 (Teilnehmende ohne Vorkenntnisse)	Ab 15.09., Altes Rathaus	16:30-17:30	34 €
780010	Koreanisch A0 - Für Anfänger ohne Vorkenntnisse	Ab 15.09., Altes Rathaus	18:00-19:30	51 €
ONL8023	Yoga in der Mittagspause	Ab 16.09.	12:30-13:15	32 €
100210	Malen zur Entspannung	Ab 16.09., Altes Rathaus	15:45-17:15	51 €
600013	Die Inszenierung der Nation: Vortrag & Buchvorstellung	16.09., Altes Rathaus	18:00-20:00	kostenfrei
811034	Achtsam kochen, bewusst essen – Einführung in die ayurvedische Küche	Ab 17.09., Schloßpark-schule	17:00-20:45	45 €
871010	Waldbaden mit Hund	18.09., Parkplatz am Simschel	16:30-18:45	20 €
811035	Vom Grübeln zur inneren Klarheit	19.09., Lernzentrum Ludweiler	10:00-13:00	32 €
Junge VHS				
351513	Bambini-Tanzen für Kids - Schnupperkurs (3 - 5 Jahre)	Ab 14.09., Gemeindehaus Fürsthausen	16:00-16:45	kostenfrei
350017	Kung Fu Kids: Selbstverteidigung (ab 6 Jahren)	Ab 14.09., Dao Zentrum Völklingen	16:30-17:30	15 €
351509	Zirkusschule Heckmeck - Schnupperkurs (ab 7 Jahren)	Ab 15.09., Gemeinschaftsschule Am Sonnenhügel	17:30-19:00	kostenfrei
350023	Waldbaden für Kinder (4 - 8 Jahre; in Begleitung Erziehungsberechtigter)	17.09., Parkplatz am Simschel	16:00-18:15	15 €
351511	Mini-Bambini-Tanzen für Minis - Schnupperkurs (2 - 4 Jahre)	Ab 17.09., Grundschule Haydnstraße	17:00-17:45	kostenfrei
ONL7702	Luxemburgisch Online - Niveau A0, Stufe 1 (ohne Vorkenntnisse)	Ab 17.09.	17:00-18:00	45 €
801620	Eltern-Kind Qi Gong - Ruhe u. Bewegung gemeinsam erleben (für Kinder ab 4 J.)	Ab 18.09., Dao Zentrum Völklingen	16:30-17:30	36 €



Kursbeschreibungen, weitere Angebote und Anmeldung:
<https://vhs.voelklingen.de/>
 Für die Teilnahme an den VHS-Veranstaltungen ist eine
 vorherige Anmeldung erforderlich

**Um vorherige Anmeldung zu allen
Veranstaltungen wird gebeten!**

KONTAKT:



VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
 66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
 E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

Folgen Sie der VHS Völklingen in den sozialen Medien:
www.instagram.com/vhsvoelklingen
www.facebook.com/vk.vhs

DER ORTSVORSTEHER INFORMIERT

GEMEINDEBEZIRK VÖLKLINGEN

UWE STEFFEN | ORTSVORSTEHER VÖLKLINGEN



Goldene Hochzeit

Der 14. August 2026 wird im Hause der Eheleute Ilona und Roland Nitzschke groß gefeiert. Vor genau 50 Jahren gaben sich die beiden das „Ja-Wort“ und haben seit dieser Zeit gemeinsam viel erlebt. Nach einigen Wohnortwechsel sind Ilona und Roland Nitzsche vor 11 Jahren in Völklingen heimisch geworden. Die „Goldene Hochzeit“ wird nun groß gefeiert und auch die Theatergruppe Klarenthal (auch bekannt als Thekla), mit der das Ehepaar regelmäßig auf der Bühne steht, hat sich mit einem besonderen Theaterstück angekündigt.

Als Ortsvorsteher habe ich die Glückwünsche der Stadt Völklingen sehr gerne übermittelt und wünsche Ilona und Roland Nitzsche noch viele gemeinsame Reisen, Erlebnisse und Theateraufführungen.

**

Eröffnung der Vernissage im Alten Rathaus

„Sichtbarkeit“! So hat die Künstlerin Sina Giencke die Ausstellung Ihrer Bilder bezeichnet. Sichtbar waren auch die vielen Besucher an dem Abend im Alten Rathaus in Völklingen. Sein Gienckes einfühlsame Fotografien erzählen von Nähe, Selbstbestimmung und der individuellen Reise jeder Mutter-Kind-Beziehung. Die Ausstellung dauert noch bis zum 25. September 2026.



v.l.n.r.: VHS Direktor Lars Hüsslein, Mitarbeiter Michael Obenland, Oberbürgermeister Stephan Tautz, Sina Giencke und Ortsvorsteher Uwe Steffen

Bild: Uwe Steffen

Eröffnung der Kirmes in Geislautern

Wetter topp! Besuch sehr gut! Eröffnung spitze!

Angeführt durch die Marching Band wurde die 120. Kirmes in Geislautern eröffnet. Besonderer Dank geht hierbei an Peter Fixemer, der für die Organisation und den Aufbau verantwortlich war.

Nach dem gelungenen Fassanstich konnten die durstigen Kehlen mit „Kirmesbier“ versorgt werden.

GEMEINDEBEZIRK LUDWEILER

ANDREAS WILLEMS | ORTSVORSTEHER LUDWEILER

Die nächsten Termine in Ludweiler

12.-15.09.		Kirmes Ludweiler, Eröffnung und Fassanstich am 12.09. um 17 Uhr	Friedrich-Ebert-Platz
13.09.	10 Uhr	Tag des offenen Denkmals	Wendalinuskapelle (Veranstalter. Patengemeinschaft Wendalinus)
21.09.	18 Uhr	Sitzung des Orsrates Ludweiler (öffentlich)	Ehem. Bürgermeisteramt (Am Bürgermeisteramt 5), Sitzungssaal 1. OG
27.09.	11 Uhr	Wanderung der Stadt Völklingen "Rund um den Stadtteil Ludweiler"	Naturfreundehaus Ludweiler Schulstr. 51 (Veranstalter: Stadt Völklingen, Erlebnis-Wandern-Saarland)

**

Ludweiler feiert Kirmes

Die Ludweiler Kirmes wird dieses Jahr vom 12. bis 15. September in Ludweiler gefeiert – wie gewohnt mit großem und abwechslungsreichem Programm für jung und alt:

Bereits am Samstagmorgen um 10.00 Uhr geht's los. Die Kirmesbäumchen werden durch die Ludweiler Jugendfeuerwehr mit musikalischer Unterstützung der Brass-Band verteilt. Die Verteilung, welche sich durch die Völklinger Straße zieht, von der Ratsschenke (Völklinger Str. 2) bis zum Anfang der Lauterbacher Straße wird von Rudolf Lavall, dem Vorsitzenden der ALV und Ortsvorsteher Andreas Willems angeführt. Die Geschäfte, die ein Kirmesbäumchen erhalten, werden um eine Spende gebeten, die dann bei der Kirmes-Eröffnung der Jugendfeuerwehr und der Brass-Band zugutekommt. Um 17.00 Uhr findet die offizielle Eröffnung der Kirmes auf dem Marktplatz statt, mit Faßanstich, Kirmes-Freibier, „Quetschekuche“ und Musik der Brass-Band Ludweiler.

Der Kuchen wird gestiftet und das Freibier übernehmen die Schausteller. Im Zuge dessen werden auch die geammelten Spenden an die Jugendfeuerwehr und die Brass-Band übergeben.

Außerdem wird, wie in den vergangenen Jahren auch, die Ehrung für die langjährige Teilnahme von Schaustellern an der Ludweiler Kirmes durchgeführt. In diesem Jahr werden die Schaustellerfamilien Thomas Hauck für 70 Jahre und Familie Reinhold Pistorius für 10 Jahre Teilnahme an der Ludweiler Kirmes geehrt.

Kirmessonntag findet wie gewohnt, buntes Kirmestreiben statt. Der Ortsvorsteher wird wie üblich nachmittags auf dem Festplatz unterwegs sein.

Am Kirmesmontag ist Kindertag auf dem Kirmesplatz. Pippi Langstrumpf wird in der Zeit von 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr für die Kinder Luftballons modellieren und es werden kostenlose Kindertattoos angeboten.

Am Kirmesdienstag laden die Schausteller und der Ortsvorsteher die beiden Ludweiler Kindergärten um 11.00 Uhr auf den Kirmesplatz, zu kostenlosen Karussellfahrten, Eis und Popcorn ein. Weiterhin ist der Kirmesdienstag auch Familientag mit ermäßigten Preisen von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Gegen 21.45 Uhr findet der Schluss- und Höhepunkt der Kirmes, das traditionelle Ludweiler Kirmesfeuerwerk statt. Das Feuerwerk wird rein aus Spenden von den Schaustellern, den Ludweiler Ge-

werbetreibenden, den Mitgliedern des Ludweiler Ortsrates und weiteren, freiwilligen Spenden finanziert.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher, wünschen allen viel Spaß und eine schöne und kurzweilige Zeit auf unserer Ludweiler Kir-
mes.

GEMEINDEBEZIRK LAUTERBACH

ERIK ROSKOTHEN | ORTSVORSTEHER LAUTERBACH

Die nächsten Termine in Lauterbach

2.9.	15 Uhr	Offener Seniorennachmittag	AWO Cafe
4.-7.9.		Kirmes	Glashüttenplatz
16.9.	18 Uhr	Öffentliche Ortsratssitzung	AWO Cafe

Alle Termine und weitere Infos unter <https://ltba.ch/termine>

**

Lauterbacher Kirmes lädt vom 4. bis 7. September zum Feiern auf den Glashüttenplatz ein

Vom 4. bis 7. September 2026 wird in Lauterbach wieder Kirmes gefeiert. Auch in diesem Jahr gestalten die Lauterbacher Vereine rund um den Glashüttenplatz in der Köhlerstraße ein stimmungsvolles Dorffest, das mit einem abwechslungsreichen Programm für Jung und Alt aufwartet. Neben kühlen Getränken, Gegrilltem und weiteren kulinarischen Angeboten erwartet die Besucherinnen und Besucher an allen Tagen ein vielfältiges Musik- und Unterhaltungsprogramm.

Für echtes Kirmesflair sorgen die Schausteller: Mit einem Kinderkarussell, einem Bungee-Trampolin, Pfeilwerfen, dem beliebten Eispalast sowie einem Crêpesstand ist für Unterhaltung und süße Leckereien gleichermaßen gesorgt.

Für das leibliche Wohl zeichnen die Lauterbacher Vereine verantwortlich. Die Alten Herren des FSV Lauterbach bewirten die Gäste an allen vier Tagen mit einem Getränkestand sowie Gegrilltem und Pommes. Die Freiwillige Feuerwehr Lauterbach lädt an ihrem Cock-
tailstand zu erfrischenden Getränken ein.

Die Kirmes wird am Freitag, 4. September, um 18 Uhr mit dem traditionellen Fassanstich eröffnet. Für den musikalischen Auftakt sorgt die Harmonie Municipal L'Hôpital mit Blasmusik, bevor ab 19.30 Uhr die Band Heart On Fire mit Pop- und Rockklassikern aufspielt.

Der Samstag steht ganz im Zeichen der Familien. Von 10 bis 16 Uhr lädt eine Springburg die jüngsten Gäste zum Toben ein. Um 11 Uhr begeistert LiLaLucy mit ihrer Zaubershow für Kinder. Ab 12 Uhr bietet die Ehrenabteilung der Feuerwehr Schnitzel mit Pommes an, außerdem öffnen der Eis- und Crêpes-Stand. Die Fahrgeschäfte nehmen um 14 Uhr ihren Betrieb auf. Am Abend sorgt ab 19 Uhr die Band Take 5 mit Oldies und Evergreens, Schlager, Rock-Pop-Partyhits für beste Stimmung.

Der Kirmessonntag beginnt um 10.45 Uhr mit dem Hochamt im Warndtdom, an das sich ein Sekttempfang auf dem Paulinusplatz anschließt. Das Blasorchester des Musikvereins Lauterbach gestaltet mit klassischen Bläserstücken sowie Pop- und Musicalmedleys den Frühschoppen auf dem Glashüttenplatz. Der Obst- und Gartenbauverein serviert ab 12 Uhr Krustenbraten mit Kartoffelsalat. Für die kleinen Gäste steht erneut von 10 bis 16 Uhr die Springburg bereit. Die Fahrgeschäfte öffnen um 14 Uhr, ehe ab 17 Uhr die Band The Mad Facts mit Rock'n'Roll den musikalischen Schlusspunkt des Sonntags setzt.

Zum Ausklang der Kirmes spielt am Montag ab 19 Uhr die Formation Guggemol beim Abschlusskonzert auf.

Die Lauterbacher Vereine freuen sich darauf, gemeinsam mit den Schaustellern zahlreiche Gäste aus Lauterbach und der gesamten Region willkommen zu heißen und laden herzlich zu vier geselligen Tagen auf dem Glashüttenplatz ein.

Reservierung für Mittagessen erforderlich:

Samstag: 0151/28373487

Sonntag: 0173/2908934

Mehr Informationen: lauterbach.saarland/kirmes



Foto: AGL

**

Wahl der Regionalversammlung am 30. August

Am 30. August wird die Regionalversammlung des Regionalverbands Saarbrücken neu gewählt. Zu den Zuständigkeiten des Regionalverbands gehören insbesondere die Jugendhilfe und soziale Aufgaben, das Jobcenter, das Gesundheitsamt, die Trägerschaft der weiterführenden Schulen sowie die Regionalplanung und Raumordnung. Auch für Völklingen und seine Stadtteile sind Entscheidungen des Regionalverbands daher von großer Bedeutung. Insgesamt umfasst der Haushalt des Regionalverbands 760 Millionen Euro für 330.000 Menschen.

Nutzen Sie am 30. August Ihr Wahlrecht und entscheiden Sie mit, wer die Interessen unserer Region in der Regionalversammlung vertritt.

Für die Bürgerinnen und Bürger in Lauterbach befinden sich die Wahllokale in der Lauterbachhalle. Sie sind am Wahltag von 8 bis 18 Uhr geöffnet. Wer bereits vorher seine Stimme abgeben möchte, kann dies per Briefwahl oder direkt im Wahlbüro im Völklinger Rathaus tun.

Bei Fragen zur Wahl steht Ihnen das Wahlbüro unter 06898 / 13-2166 oder per Mail wahlbuero@voelklingen.de zur Verfügung.

*** ENDE DER MITTEILUNGEN DER STADTVERWALTUNG ***

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Warndt-Gymnasium

Begrüßung des neuen Jahrgangs der Klassenstufe 5 im Schuljahr 2026/27 – Unter großem Applaus machten die Jüngsten ihre ersten Schritte am WG



Zum Beginn des neuen Schuljahres 2026/27 begrüßte das Warndt-Gymnasium am 10. August 2026 seine 111 neuen Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 5 zum ersten Schultag an ihrer neuen Schule. Gemeinsam mit ihren Eltern wurden sie von den 6. Und 7. Klassen mit einem großen Applaus begrüßt. Im Theatersaal begrüßte Schulleiter Henning Heinz die Neuankömmlinge. Er machte den neuen Fünftklässlerinnen und Fünftklässlern Mut und versicher-

te mit einem Augenzwinkern, dass man mit dieser Stimmung und Begrüßungsform hier täglich rechnen könne. Gemeinsam mit den Klassenlehrerinnen und Klassenlehrern richtete auch Carmen Fontaine warme Worte an die neuen Schülerinnen und Schüler. Anschließend ließen die Fünftklässlerinnen und Fünftklässler auf dem Multifeld bunte Luftballons in den Himmel steigen – stellvertretend für ihre Wünsche und Hoffnungen für die kommenden Jahre am Warndt-Gymnasium.



Fotos: Schule

Zum Abschluss gingen die neuen Schülerinnen und Schüler mit ihren Klassenleitungen in die Klassenräume, erhielten dort wichtige Informationen für die erste Schulwoche und nutzten die Gelegenheit, sich gegenseitig kennenzulernen. Dieses Miteinander wird in den kommenden Methodentagen weiter vertieft, sodass die Klassengemeinschaften wachsen können.

Die gesamte Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums heißt den neuen Jahrgang herzlich willkommen, wünscht allen einen gelungenen Start und eine spannende Zeit an der neuen Schule und freut sich darauf, die Schülerinnen und Schüler bei einer erfolgreichen Schulzeit und der Erreichung ihrer individuellen Ziele zu begleiten.

SHG KLINIKEN VÖLKLINGEN

Eintritt
frei!

After-Work-Ladiesflohmarkt

Freitag, 28. August 2026, 17 bis 21 Uhr
Mit anschließender After-Party!
Kongresszentrum SHG-Kliniken Völklingen

Feierabend – und jetzt wird's richtig schön! Lass den Alltagsstress hinter dir und genieße einen entspannten Abend voller Style, Spaß und guter Laune. Schnapp dir deine Freundinnen und genießt tolle Stände – bei kühlen Drinks, sommerlichen Beats und Food-Stationen mit Grill-Spezialitäten und leckerem Eis!

Besonderes Highlight: Unsere Tattoo- und Piercing-Area.
Hol' dir eine kleine Erinnerung an diesen Abend!

SHG-Kliniken Völklingen
Richardstraße 5-9
D-66333 Völklingen
Telefon +49(0)6898/12-1051



VEREINSINFOS

Vollblut-Helden

Blut spenden.
Leben retten.

Donnerstag
10.
September

Kulturhalle
Schaffhauser Str. 18
Völklingen-Wehrden
16:30 – 19:30 Uhr

Online Termin buchen.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:
Kostenlose Hotline 0800 11 949 11
oder www.blutspende.jetzt

Blutspendedienst West

Hinweis

Hinter der Kulturhalle stehen Parkplätze zur Verfügung.

Nächstes Völklinger „Repair Café“ am 29. August

Das nächste „Repair Café“ im Haus der Diakonie in Völklingen (Gatterstraße 13) findet statt **am Samstag, 29. August, von 10 bis 14 Uhr**. Wer defekte Haushaltsgegenstände, Elektrogeräte oder Kleidungsstücke hat, erhält hier Unterstützung bei der Reparatur. Die zu reparierenden Gegenstände können bis spätestens 12:30 Uhr im Café Valz abgegeben werden. Nähmaschinen sollten im Idealfall direkt zu Beginn um 10 Uhr gebracht werden, da sie meist besonders zeitintensiv in der Reparatur sind. Während die ehrenamtlichen Reparaturoexpert*innen sich um die defekten Objekte kümmern, können die Gäste die Wartezeit bei einer Tasse Kaffee überbrücken. Je nach Andrang und verfügbarem Platz, kann auch gemeinsam repariert werden. Werkzeug steht zur Verfügung.

Es kann nur ein Gegenstand pro Person repariert werden. Vorherige Anmeldung ist nicht möglich.

Infos bei Ludwig Heil, Telefon 0172-4580449,

E-Mail: ludwig-heil@dwsaar.de und

auf Facebook unter RepairCafeVK.

Dort sind auch u.a. Übersichten erstellt, welche Geräte nicht angenommen werden können.

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

GEISLAUTERN



Weinfest
DER
**FEUERWEHR
GEISLAUTERN**

Am Feuerwehrgerätehaus
Im Kirchenfeld 5

SAUERWEINS
pure Vielfalt

LIVEMUSIK
Samstags
MIT
Luigi Botta

FREITAG
18. SEPTEMBER
2026
BEGINN AB 18 UHR

SAMSTAG
19. SEPTEMBER
2026
BEGINN AB 11 UHR
LIVEMUSIK AB 19 UHR

AUSGEWÄHLTE
WEINE

LECKERE
SPEISEN

LIVEMUSIK
SAMSTAGS

Wir freuen uns auf Euren Besuch! ♥

mit. Begleitet werden sie von einem Streicherensemble aus sechs Musikern sowie Dekanatskantor Jonas Mayer an der Orgel. Zelebrant des Gottesdienstes ist Pfarrer Patrik Altmeyer. Im Anschluss wird herzlich zum Jubiläumsfest rund um die Kirche Maria Himmelfahrt eingeladen. Wir freuen uns auf viele Besucher.



120 JAHRE
KIRCHENCHOR
"CÄCILIA"
VÖLKLINGEN-GEISLAUTERN

FESTHOCHAMT
MISSA BREVIS IN F
VON JOSEPH HAYDN
(JUGENDMESSE)

SONNTAG
30. AUGUST 2026

10:00 UHR

KATH. KIRCHE
MARIA HIMMELFAHRT
GEISLAUTERN

IM ANSCHLUSS:
JUBILÄUMSFEST AUF DEM KIRCHENVORPLATZ
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

SCHIRMHERR: HERR OBERBÜRGERMEISTER STEPHAN TAUTZ

MITWIRKENDE:
Kath. Kirchenchor Cäcilia Geislautenberg
Junger Chor TonLage Geislautenberg
Gesamtchor MGVLauterbach
Susanne Schuh (Sopran) &
Sabine Grammes (Alt)
Streicherensemble
Orgel: Dekanatskantor Jonas Mayer
Leitung: Hans-Josef Hümbert

Kath. Kirchenchor „Cäcilia“ Geislautenberg

120-jähriges Jubiläum des Chores

Der Katholische Kirchenchor „Cäcilia“ Geislautenberg der Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt blickt auf eine lange und traditionsreiche Geschichte zurück. Seit seiner Gründung im Jahr 1906 hat der Chor das musikalische Leben der Gemeinde Maria Himmelfahrt maßgeblich geprägt und bereichert.

Vor allem zwischen 1989 und der jüngeren Vergangenheit präsentierte sich der Chor mit zahlreichen Konzerten in der Öffentlichkeit. Zu den aufgeführten Werken zählen unter anderem die Messa di Gloria von Giacomo Puccini, die Jugendmesse von Joseph Haydn, die Messe solennelle de Sainte Cécile von Charles Gounod, das Requiem von Thomas Hettwer, das Credo-Messe und das Te Deum von Wolfgang Amadeus Mozart sowie das Konzert in einem anderen Licht unter dem Motto „Die Zeit färben“ mit Werken von Thomas Hettwer, Thomas Gabriel und John Rutter.

Über vier Jahrzehnte leitete Herr Hans-Josef Hümbert den Chor und prägte dessen Entwicklung maßgeblich. Heute steht Frau Susanne Schuh dem Chor als Leiterin vor.

Im Jahr 2026 feiert der Chor sein 120-jähriges Bestehen. Die Gründung im Jahr 1906 wird mit einem festlichen Gottesdienst gewürdigt, für dessen Schirmherrschaft Herr Oberbürgermeister Stephan Tautz gewonnen werden konnte.

Bereits am 21.06.2026 gestalteten der Chor gemeinsam mit dem MGVLauterbach einen Festgottesdienst anlässlich dessen 100-jährigen Bestehens. Der Gottesdienst wird zum eigenen Jubiläum am 30.08.2026 um 10 Uhr in der Kirche Maria Himmelfahrt Geislautenberg erneut aufgeführt.

Zur Aufführung kommt die Missa brevis in F von Joseph Haydn (Jugendmesse). Die Ausführenden sind der Katholische Kirchenchor Geislautenberg, MGVLauterbach und der Junge Chor Tonlage Geislautenberg. Als Solistinnen wirken Susanne Schuh und Sabine Grammes

HEIDSTOCK



AGH
Aktivisten-Gemeinschaft
Heidstock e.V.

**Heidstocker
Bürgerfest**

Schirmherr: Manuel Zeitz

Letztes Augustwochenende
Freitag, 28.08. & Samstag, 29.08.
Festplatz Heidstock Haldenweg

PROGRAMM

Freitag 28.08.

- 17.30 Uhr Eröffnung
- 20.00 Uhr Auftritt Band THE HOT AND THE DOGS

Samstag 29.08.

- ab 11.00 Uhr Bayrischer Frühschoppen mit Weiß Wurst und Brezel und Bayrischer Olympiade (die besten 3 erhalten einen Preis)
- 14.00-17.00 Uhr Kinderfest mit Auftritt von Nica Neulich
- Weitere Programmpunkte: Mitmachangebote der Feuerwehr Fürstenhausen, Auftritt unserer Gardien, Kinderschminken, Armbänder basteln
- 20.00 Uhr Auftritt Band Magic

Für euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Hüpfburgen für die Kids stehen ebenfalls das ganze Wochenende zur Verfügung!

TC 77 Heidstock

Viel Spaß trotz Hitze beim Sommer-Camp des TC Heidstock

Bei der 26. Auflage des Tennis-Sommer-Camps des TC 77 Heidstock trotzten die Kinder und Jugendlichen den hohen Temperaturen. Montags zum Start beim Ausflug mit 25 Teilnehmern und Betreuern per Bahn und Bus ins Plopsa-Land in Hassloch wurde viel geschwitzt, aber wegen geringer Auslastung der dortigen Attraktionen kamen die Kinder und Jugendlichen mit Doppelrunden voll auf ihre Kosten.

Von Dienstag bis Freitag in der letzten Ferienwoche wurde dann auf sechs Plätzen und in der Halle beim täglichen Tennistraining viel Schweiß vergossen. Die 7 Trainerinnen und Trainer (Dominik Schmidt, Lara Kreutzer, Noah Gschneidner, Nora Hommes, Emily Schmidt, Clara Kriebisch, Alexander Kloster, alle TCH-Eigengewächse), kümmerten sich darum, dass ihre 45 Schützlinge im Alter von 4 bis 16 körperlich und technisch Fortschritte machten.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Vereinsbistro, zubereitet und serviert von Petra und Roland Hayo, stand der Nachmittag im Zeichen unterschiedlicher Abwechslungen. Besonders gelungen war, wie alljährlich, die „Heidstock-Rallye“, bei der anhand einer Schatzkarte im Völklinger Stadtteil der Lösungscodes der „Mission Goldener Tennisschlüssel“ gefunden werden musste.

Traditionell am eher schattigeren Donnerstagnachmittag stand das Grillfest mit den Eltern auf dem Programm. Die 1. Vorsitzende Gaby Ebert konnte über 100 Personen von Kleinkind bis zur Seniorin auf der Anlage begrüßen, die sich an 14 von den Eltern mitgebrachte Salaten sowie Schwenkbraten, weißen und roten Würsten vom Grill auf Kosten des Vereins versorgen konnten.

Der Freitag stand dann wieder im Zeichen des Sportes, die Turniere in den Altersklassen und die Siegerehrungen ließen wieder den Schweiß fließen.



Alle 45 Teilnehmer und die 7 Trainer/-innen auf dem Center Court des TC 77 Heidstock

Foto: Verein

Dabei setzten sich unsere folgenden Nachwuchshoffnungen durch: Kleinfeld: Henry Duchene; Midfield: Vicky Osorio; Bambini: Noah Schmidt; U 15 M:

Leonie Kölbl; U 15 J: Felix Hoffmann; U 18: Pedro Osorio.

Gesamtsiegerin wurde Vicky Osorio, die den begehrten Pokal in ihre Trophäensammlung stellen darf.

Da sich alle wieder über das unverwechselbare Sommer-Camp-T-Shirt 2026 freuen durften, war der Tennishof Nachwuchs zufrieden, und alle wollen im Jubiläumsjahr des TC 77 Heidstock wieder am Sommer-Camp teilnehmen.

**

Markus Knosp sorgt für Abkühlung



Nach einem langen Trainingstag mit reichlich Sonne überraschte Markus Knosp vom SPD-Ortsverein Völklingen-Innenstadt die Kinder und Jugendlichen beim Sommer-Tennis-Camp des TC 77 Heidstock am Nachmittag mit einer Kühlbox voller Eiscreme.

Der Völklinger Kandidat für die Wahl zur Regionalverbandsversammlung hatte großzügig vorgesorgt, so dass die abgekämpften sportlichen Leckermäuler

gerne auch ein zweites Mal zugriffen. Da immer noch reichlich Eis übrig blieb, wurde dieses über Nacht im Kühlfach des Vereinsbistros bei Petra Hayo gelagert, so dass die Kinder und Jugendlichen auch am letzten Tag des Trainingslagers zur Abkühlung und Belohnung noch ein- oder zweimal zugreifen konnten.

Die Vereinsvorsitzende Gaby Ebert dankte Markus Knosp für sein spontanes Auftauchen mit dieser eiskalten Überraschung.

CDU Heidstock fährt nach Bamberg

Besuch der Weihnachtsmärkte in Nürnberg und Bayreuth

Die CDU Heidstock bietet allen interessierten Bürgern eine Fahrt nach Bamberg an. **Diese wird vom 09.12.26. bis 11.12.2026 stattfinden.** Die Unterbringung mit inkludiertem Frühstück erfolgt im 4 Sterne Hotel „Welcome Residenzschloss Bamberg“, zentral gelegen in der Bamberger Altstadt.

Es sind Besuche der traditionsreichen und sehenswerten Weihnachtsmärkte in Nürnberg und Bayreuth geplant, eventuell geht es auf der Rückfahrt auch noch auf den Weihnachtsmarkt in Würzburg.

Die Teilnahme an der Fahrt steht ausdrücklich allen interessierten Bürgern offen. Aktuell sind noch Plätze verfügbar.

Weitere Informationen gibt es bei der Vorsitzenden der CDU Heidstock, Ellen Seewald unter der Telefonnummer 0175-522 1410 oder Festnetz 06898-80877 (ab 19 Uhr). Ellen Seewald nimmt auch Ihre Anmeldungen entgegen.

LAUTERBACH



TURNVEREIN LAUTERBACH

• Badminton • Kinder- Tanzen/Turnen • Volleyball •

• Wirbelsäulengymnastik • Yoga • ZUMBA® •













Lust auf ZUMBA®? Dann komm vorbei! Immer

Mittwochs ab 19:30 Uhr. Kontakt, Anfahrt und

weitere Infos unter: www.turnverein-lauterbach.de

FEIWLILLIGE FEUERWEHR LAUTERBACH

MITTAGESSEN am KIRMESSAMSTAG

5. SEPTEMBER 2026

12:00 UHR

Die FEUERWEHR OPAS kochen

SCHNITZEL mit POMMES und ERBSEN-MÖHRENGEMÜSE.

Für die ganze Familie-lecker & regional!

PREISE: Schnitzel Natur 8,50 € | Champignon-Rahm-Schnitzel 9,50 €
Dessert beim Eis und Crepes Stand möglich (mittags geöffnet)

TOLLES RAHMENPROGRAMM ab 10:00 Uhr

- RIESENSPRINGBURG** 10:00 - 16:00 Uhr
- KINDERZAUBERSHOW** 11:00 - 12:00 Uhr
„LilaLucy & der Zauberkoffer“
- JUGENDFEUERWEHRSPIELE**

Schnitzel sichern!
per WhatsApp unter **0151 28373487**
oder per E-Mail Veteranen@feuerwehr-vk.de

EINFACH SCANNEN & BESTELLEN!
Scannen und Nachricht wird automatisch vorbereitet:
„Hallo, ich möchte Schnitzel für den Kirmessamstag bestellen.
Anzahl Schnitzel:“

Bitte bis spätestens **03.09.2026**

Wir freuen uns auf euch! ♥ Eure Feuerwehr Opas Lauterbach

LUDWEILER

47. große Kleider- und Spielwarenborse

GROSSE KLEIDER & SPIELWAREN BORSE

Sonntag, 06.09.26
Artikel vom Baby- bis Erwachsenenalter

Warndthalle Ludweiler
von 14:00 - 17:00 Uhr

INFO: **KLAUS HERMANN:**
(06802) 15 66
Veranstalter:
Kinder- & Jugendverein
Lauterbach

am Sonntag, 06. September 2026,
von 14.00 - 17.00 Uhr in der
Warndthalle in Ludweiler

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach veranstaltet am Sonntag, 06. September 2026, von 14.00 - 17.00 Uhr in der Warndthalle in Ludweiler seine 47. große Kleider- und Spielwarenborse. Auf einem der größten saarländischen Kleiderbasare werden 120 Aussteller alle Arten von Kleidung, Spielwaren und sonstigem Bedarf vom Babyalter über Kinder und Jugendliche bis zu Erwachsenen anbieten.

Für Getränke und Verpflegung ist bestens gesorgt. Infos bei Klaus Hermann, Tel. 06802/1566.



Ortsverein Ludweiler

Wir ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des DRK-Ortsvereins Ludweiler stellen unser Engagement im Sinne der Leitsätze des Deutschen Roten Kreuzes in den Dienst der Gesellschaft. Dazu gehören Einsätze im Katastrophenschutz, die Durchführung von Sanitätswachdiensten vor Ort und regional, Blutspendetermine in Zusammenarbeit mit dem DRK-Blutspendedienst West und das

wöchentliche Einkaufsmobil für Seniorinnen und Senioren. Unsere Helfer besuchen regelmäßig Aus- und Fortbildungslehrgänge, um bestmögliche Hilfe und Unterstützung leisten zu können.

Unterstützen Sie unseren Einsatz mit einer Fördermitgliedschaft

Anmeldungen per Post an den DRK-Landesverband Saarland oder online unter www.drk.de/mitwirken/mitglied-werden

Menschen helfen, Gesellschaft gestalten.

Das Deutsche Rote Kreuz ist Teil einer internationalen Bewegung, die Menschen direkt hilft oder Hilfe vermittelt:

- In z.Zt. 50 Ländern bei Krisen und Katastrophen
- Durch 70 Millionen ehrenamtliche Einsatzstunden im Jahr in Deutschland
- Bei der lebensrettenden Versorgung von täglich 15.000 Menschen mit Blut
- Durch die Rettung von Menschen aus dem Gebirge – alle 35 Minuten
- Bei der Geburt von jährlich 70.000 Kindern durch moderne Familienberatung
- Durch die Rettung von 250 Menschen pro Jahr vor dem Ertrinken

Das DRK hilft, wo Menschen sich aus eigenen Kräften nicht helfen können. Dazu braucht es ein starkes und lebendiges Deutsches Rotes Kreuz – und Sie!

Jetzt mitmachen und Fördermitglied werden!

Text: www.drk.de

**

Interesse am Ehrenamt?

Komm zu uns!

Du möchtest helfen

Das Herzstück eines jeden Engagements ist der Wunsch, sich für andere einzusetzen und durch Können und Erfahrung einen Beitrag für die Gemeinschaft zu leisten. Das DRK ist offen für alle Altersgruppen, die sich engagieren möchten.

Du bist interessiert, Neues zu lernen

Das DRK bietet umfassende Schulungen und Weiterbildungen an. Sie müssen keine spezifischen Vorkenntnisse mitbringen. Bestehende Abschlüsse können anerkannt werden.

Du bist offen für neue Erfahrungen

Ein Ehrenamt beim DRK bietet die Möglichkeit, neue Fähigkeiten zu erlernen, sich persönlich weiterzuentwickeln und wertvolle Kontakte zu knüpfen.

DRK-Ortsverein Ludweiler

Wir ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des DRK-Ortsvereins Ludweiler stellen unser Engagement im Sinne der Grundsätze des Deutschen Roten Kreuzes in den Dienst der Gesellschaft.

Dazu gehören Einsätze im Katastrophenschutz, die Durchführung von Sanitätswachdiensten vor Ort und regional, Blutspendetermine in Zusammenarbeit mit dem DRK-Blutspendedienst West, das wöchentliche Einkaufsmobil für Seniorinnen und Senioren, Kaffeemittage „Kaffee lustig“, Ausrichter von Demenzkursen in Zusammenarbeit mit dem DRK-Landesverband Saarland.

Unsere Helfer besuchen regelmäßig Aus- und Fortbildungslehrgänge, um bestmögliche Hilfe und Unterstützung leisten zu können.

Kontaktiere uns!

DRK-Ortsverein Ludweiler: Über Facebook/Nachricht

Weitere Informationen unter www.drk.de/mitwirken/ehrenamt/

Sommer, Tennis, Boule und gute Laune beim TC Ludweiler

Ein rundum gelungenes Sommerfest mit Sport, Geselligkeit und kulinarischen Genüssen

Am 9. August 2026 wurde die Anlage des TC Ludweiler zum Treffpunkt für Tennis- und Boule-Freunde sowie zahlreiche Gäste. Bei bestem Sommerwetter bot das Sommerfest eine abwechslungsreiche Mischung aus sportlichem Wettbewerb, geselligem Beisammensein und kulinarischen Genüssen.

Spannung beim Mixed-Turnier

Beim Tennis gingen 16 Mixed-Mannschaften an den Start. Gespielt wurde im K.-o.-System in zwei Gruppen. Die Begegnungen boten spannende Spiele und sportlichen Ehrgeiz, wobei der Spaß am gemeinsamen Tennisspielen und das gesellige Miteinander stets im Vordergrund standen.

Auch die Jugend kam mit einem eigenen Tennisturnier auf ihre Kosten und sorgte damit für zusätzlichen sportlichen Betrieb auf der Anlage.

Boule als gesellige Ergänzung

Parallel zum Tennis wurde beim Boule um Punkte gekämpft. Zwölf Spielerinnen und Spieler traten in drei Runden gegeneinander an. Eine gemütliche Kaffeepause zwischendurch bot Gelegenheit zum Durchatmen und für Gespräche in geselliger Runde.

So war für jeden etwas dabei – ob als aktive Teilnehmer auf dem Tennisplatz oder beim Boule oder als Zuschauer und Unterstützer am Spielfeldrand.

Kulinarisch bestens versorgt

Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. 15 verschiedene Salate und acht selbstgebackene Kuchen sorgten für ein abwechslungsreiches Angebot. Insgesamt nahmen 55 Personen am gemeinsamen Essen teil, hinzu kamen zahlreiche Zuschauer und Gäste.

Am Abend wurde der Grill angeworfen. Grillspezialitäten, eine reichhaltige Salatbar, Cocktails, Musik und Tennis-Pong sorgten für einen gelungenen Übergang vom Sport- zum Sommerfest und ließen den Tag in entspannter Atmosphäre ausklingen.

Dank an die vielen Helfer

Ein solches Fest ist ohne das Engagement vieler Helferinnen und Helfer nicht möglich. Ein besonderer Dank gilt daher dem Sportwart und dem Clubwirt für die Organisation und den Aufbau sowie allen Helferinnen und Helfern, die beim Grill, an der Theke und rund um die Veranstaltung tatkräftig unterstützten.

Ebenso bedankt sich der TC Ludweiler bei allen Salat- und Kuchen Spendern, die mit ihren Beiträgen für das vielfältige kulinarische Angebot sorgten.

Das Sommerfest hat einmal mehr gezeigt, was ein lebendiges Vereinsleben ausmacht: Sport, Gemeinschaft, Engagement und ganz viel Spaß. Der TC Ludweiler blickt auf einen rundum gelungenen Tag zurück und freut sich bereits auf die nächsten gemeinsamen Veranstaltungen.

STADTMITTE

CDU Völklingen lädt zum zweiten NACHBARSCHAFTSTREFF ein

Nach dem erfolgreichen Auftakt im letzten Jahr auf dem Sonnenhügel lädt der CDU Ortsverband Völklingen alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum zweiten Nachbarschaftstreff ein. **Die Veranstaltung findet am Samstag, 5. September 2026, ab 16:00 Uhr an der Ecke Beethovenstraße/Bismarckstraße statt.**

Im Mittelpunkt des Nachmittags stehen der persönliche Austausch und das ungezwungene Gespräch in entspannter Atmosphäre. Die Veranstaltung bietet die Gelegenheit, einander kennenzulernen, miteinander ins Gespräch zu kommen und Anliegen direkt anzusprechen. Eingeladen sind nicht nur die Anwohnerinnen und Anwohner der Umgebung, sondern ausdrücklich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus Völklingen.

Mit dabei sind Oberbürgermeisterkandidat Roman Machura sowie die Landtagskandidatin Carolin Mathieu, die sich auf den Austausch mit den Besucherinnen und Besuchern freuen und für Fragen, Anregungen und Gespräche zur Verfügung stehen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die CDU Völklingen freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher sowie einen geselligen Nachmittag mit guten Gesprächen.



Michelle Hubertus, Roman Machura:

Fotos: Patrick Bigaj, Michelle Hubertus

SPD Innenstadt spendet für Natur- und Baumlehrpfad

Markus Knosp, Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Innenstadt und Kandidat für die Regionalverbandsversammlung (Wahl am Sonntag, 30. August) übergab am 12. August eine Spende von 250,- € an die Völklinger Försterin Verena Lamy.

Der Betrag soll es ermöglichen, den vor Kurzem eingeweihten Natur- und Baumlehrpfad am Simschel um ein weiteres Erklärungsschild zu erweitern. Försterin Lamy stellte dazu fest, dass es im Wald um den Simschelweiher und entlang des Köllerbaches noch einige Baumexoten gibt, auf die man hinweisen könne. Auch Tafeln zum heimischen Wild wären sinnvoll.

Oberbürgermeister Stephan Tautz und Fachbereichsleiterin Simone Haselmann freuten sich für die Stadt Völklingen über die Initiative und die finanzielle Unterstützung.

Werner Michaltzik, der vor Jahren über den SPD-Ortsverein seine Idee für einen Weg zu den Mammutbäumen schriftlich an die Stadt eingereicht hatte, zeigte sich sehr erfreut über das Engagement und das Fachwissen der Försterin, die aus der ursprünglichen Idee einen vielfältigen Natur- und Baumlehrpfad entwickelt und gestaltet hat.

Doreen Fischer als Tourismusbeauftragte will den Lehrpfad über die Webseite der Stadt bekannter machen, so dass nicht nur Völklinger Schulen und Einwohner/-innen den lehrreichen Weg durch die Natur vor der Haustür nutzen, sondern auch Besucher/-innen von außerhalb die Stille rund um Weiher und Köllerbach genießen und sich anhand der Tafeln weiterbilden können. Der Weg ist frei zugänglich, barrierefrei und kostenlos.



V.l.n.r.: Werner Michaltzik, Markus Knosp, Försterin Verena Lamy mit Quintus, Oberbürgermeister Stephan Tautz, Fachbereichsleiterin Simone Haselmann, Tourismusbeauftragte Doreen Fischer

VdK Ortsverband Völklingen

Erster Stammtisch nach der Sommerpause

Der VdK Ortsverband Völklingen lädt herzlich zum ersten Stammtisch nach der Sommerpause ein.

Treffpunkt ist **am Mittwoch, 9. September 2026, ab 18.00 Uhr**

in der Dorfschenke, Saarbrücker Straße 39, Völklingen-Fürstenhausen. Eingeladen sind alle Mitglieder sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger. In gemütlicher Runde besteht die Gelegenheit zum Austausch, Kennenlernen und zu Gesprächen über aktuelle Themen. Der VdK Ortsverband Völklingen freut sich auf zahlreiche Besucher.

WOHNCAFÉ
Probleme in der Wohnung - Was tun?

TRANSLATE

Infos rund um Strom- und Energiekosten!
Welche Rechte habe ich?
Wo bekomme ich Hilfe?
Wie finde ich eine Wohnung?

Kommen Sie vorbei!
01.09.2026
ab 14:00 Uhr
Café Valz, Gatterstraße 13
66333 Völklingen

SAARLAND STADT VÖLKLINGEN FINANZIERT VON DER EUROPÄISCHEN UNION

Fotoclub Völklingen 1927 e.V.

in Sierck les Bains

Das kleine Moselstädtchen Sierck les Bains war Ziel einer monatlichen Exkursion der Völklinger Fotografinnen und Fotografen.

Der Städtchen mit seinen ca. 1800 Einwohnern liegt am rechten Moselufer im Dreiländereck von Deutschland, Frankreich und Luxemburg.

Überragt wird es von einer Burgruine, von der man einen weiten Blick ins Moseltal hat.

Der historische Stadtkern hat manch malerische Winkel, welche für Fotografen interessant ist.

Diese zu erkunden, war jetzt das Streben der ambitionierten Fotografinnen und Fotografen aus Völklingen.

Das Gute an solch einer Exkursion ist, dass man nicht als Rudel auf Tour geht, sondern einzeln oder zu zweit. Das führt dazu, dass sehr unterschiedliche Bilder zustande kommen, da jeder Fotograf eine unterschiedliche Sehweise auf die Örtlichkeiten hat.

So war es auch bei dieser Exkursion. Jede Fotografin und Fotograf hatten auch eine Auswahl an Wechselobjektiven dabei, da veränderte Brennweiten hier unterschiedliche Sehweisen auf die Location zulassen.

Zunächst starteten wir auf der Burgruine mit dem prächtigen Blick auf das Moseltal. Danach fanden wir in dem historischen Städtchen manch schönes Motiv, das sich lohnte, fotografiert zu werden. Hier war z.B. eine Besonderheit zu finden: An verschiedenen Straßenschildern, die einmal in französisch aufgeführt waren und zusätzlich in lothringischem Platt.

So konnte man z.B. lesen, dass die „Rue de Moulin“ auf lothringisch „Millegass“ heißt, was dem deutschen „Mühlengasse“ deutlich nahekommt.

Neben altherwürdigen Häusern mit entsprechenden Türen konnte man auch einen Handwerker entdecken, welcher an einem Segelflugzeug in einer Werkhalle arbeitete.

Einen gemütlichen Ausklang fand die Exkursion bei einer gemeinsamen Einkehr in einem Straßencafé.



Text und Foto: Jürgen Bennoit

Anzeige

AUTO DIENST DIE MARKEN-WERKSTATT

Wir kleben Ihnen eine...

Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Hauptuntersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?
Kommen Sie zu uns!

VIOT & WIRTZ GmbH Seit 40 Jahren
KFZ-Reparaturen & Lackiererei

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler | Mo - Fr:
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113 | 8 - 17 Uhr

TÜV SAARLAND kfz-team

WEHRDEN

JAHRGANGSTREFFEN

Hauptschule in der Kleinen Bergstraße und Saarstraße in Wehrden

Suche nach ehemaligen Mitschülern!

Hallo zusammen! Da unsere alten Adresslisten leider nicht mehr auf dem aktuellen Stand sind, versuchen wir es auch auf diesem Weg:

Wir machen am 05.09.26 ein Jahrgangstreffen für die Jahrgänge 1950 und 1951 der Hauptschule in der Kleinen Bergstraße in Wehrden! Wir möchten so viele ehemalige Mitschülerinnen und Mitschüler wie möglich wiedersehen. Da wir nicht mehr alle Kontaktdaten haben, sind wir auf eure Mithilfe angewiesen. Wie könnt ihr euch anmelden oder uns erreichen? Schreibt mir einfach eine Mail unter: arens-wirtschaftsberatung@t-online.de oder ruft mich an unter der Telf.-Nummer: 0171 4003873. Wir würden uns freuen, möglichst viele Personen zu erreichen. Wir freuen uns auf ein tolles Wiedersehen und alte Geschichten!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Völklingen St. Eligius

Gottesdienstzeiten vom 25. August bis 08. September

Mittwoch, 26. August

08:30 Uhr Völklingen St. Eligius, Heilige Messe im Begegnungszentrum

Donnerstag, 27. August

11:45 Uhr Völklingen St. Eligius, Innehalten

18:00 Uhr Fürstenhausen Schmerzhafte Mutter, Heilige Messe

18:00 Uhr Luisenthal Christkönig, Eucharistische Anbetung

Freitag, 28. August

18:00 Uhr Luisenthal Christkönig, Vesper

Samstag, 29. August

Keine Vorabendmesse

Sonntag, 30. August

10:30 Uhr Völklingen St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 02. September

08:30 Uhr Völklingen St. Eligius, Heilige Messe im Begegnungszentrum

Donnerstag, 03. September

11:45 Uhr Völklingen St. Eligius, Innehalten

18:00 Uhr Völklingen St. Eligius, Heilige Messe mit monatlichem Totengedenken

18:00 Uhr Luisenthal Christkönig, Eucharistische Anbetung

Freitag, 04. September

17:00 Uhr Völklingen St. Eligius, Segensfeier zur Goldhochzeit

18:00 Uhr Luisenthal Christkönig, Vesper

Samstag, 05. September

18:30 Uhr Fürstenhausen Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse

Sonntag, 06. September

10:30 Uhr Völklingen St. Eligius, Heilige Messe

11:00 Uhr Festplatz Röchlinghöhe, Wort-Gottes-Feier zum Dorffest

17:00 Uhr Völklingen St. Eligius, Geistliche Abendmusik

Mittwoch, 09. September

08:30 Uhr Völklingen St. Eligius, Heilige Messe im Begegnungszentrum

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 17.08. - 04.09.26 geschlossen!

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 25.08.2026

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 01.09.2026

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Freitag, 04.09.2026

10.00 Uhr Gottesdienst, Marienhaus Seniorenzentrum St. Josef Völklingen

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfl egeteam LaVie Luisenthal

18.00 Uhr Friedensgebet, Adolph-Kolping-Platz Völklingen

Sonntag, 06.09.2026

10.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, Versöhnungskirche Völklingen

Montag, 07.09.2026

16.30 Uhr Spielenachmittag, Nebenräume Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 08.09.2026

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

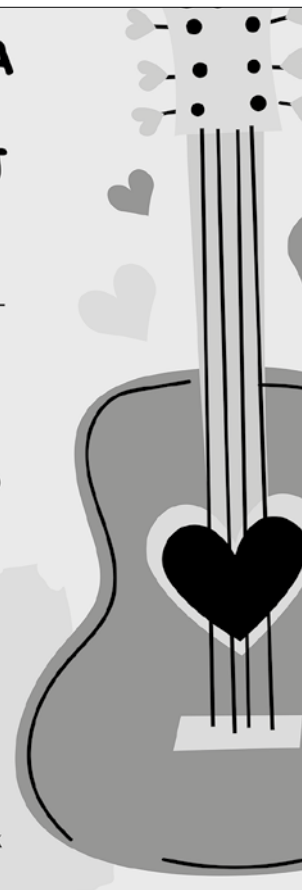
JETSET SALSA SOMMER FESTIVAL MIT LIVE MUSIK

Spätsommer Salsa-
Abend mit
Franz Raab
Karten 15 Euro
im Gemeindebüro

**29.08.2026
18.00 Uhr**

Café Glück, Großrosseln

Wir genießen den
Spätsommer bei einem
gemütlichen Abend mit
spanischem Essen und Musik



Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 17.08. - 04.09.26 wie folgt geöffnet: Dienstags, mittwochs und freitags von 09.00 - 12.00 Uhr.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 25.08.2026

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 26.08.2026

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

09.30 Uhr Vorbereitungstreffen der Frauenhilfe, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

14.30 Uhr Café Gemeindesaal, Gmd. Räume AE-Kirche

Freitag, 28.08.2026

15.00 Uhr Kindergruppe Ludweiler, J.-C.-Haus; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

17.00 Uhr Jugendtreff Ludweiler, J.-C.-Haus; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 29.08.2026

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

18.00 Uhr JET-SET, Salsa Sommerfestival mit Livemusik von Franz Raab, Café Glück Großrosseln, Kosten: 15 €

Sonntag, 30.08.2026

11.00 Uhr Gottesdienst anders*, Hugenottenkirche

Montag, 31.08.2026

18.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche
 19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 01.09.2026

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276
 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen
 19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen
 15.00 Uhr Frauen im Gespräch, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn
 17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

Mittwoch, 02.09.2026

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus
 14.30 Uhr Frauenhilfe Ludweiler, J.-C.-Haus
 16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus
 15.00 Uhr Frauenhilfe Fürstenhausen/Fenne, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Freitag, 04.09.2026

15.00 Uhr Kindergruppe Ludweiler, J.-C.-Haus; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276
 17.00 Uhr Jugendtreff Ludweiler, J.-C.-Haus; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276
 16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen
 19.00 Uhr Förderverein Auferstehungskirche, Gmd. Räume AE-Kirche

Samstag, 05.09.2026

18.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Auferstehungskirche
 16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 06.09.2026

10.00 Uhr Ök. Gottesdienst, Petite Rosselle

Montag, 07.09.2026

18.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus
 10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche
 19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 08.09.2026

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276
 19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen
 17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn; Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276
 20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume, Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne, KB = Karlsbrunn; AM = Abendmahl



Herzliche Einladung zum Ökumenischen Herbstkaffee:

„Sei behütet“ am 10. Oktober 2026 um 15.00 Uhr im Johannes-Calvin-Haus Ludweiler

Anmeldung: Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt: 06898/4541 oder Kath. Kirchengemeinde Ludweiler: 06898/4661

Alice Im Wunderland

Ein junges Mädchen namens Alice folgt eines Sommertags einem weißen Kaninchen und stürzt in ein magisches Reich, das Wunderland. Dort trifft sie auf eine Vielzahl von skurrilen und merkwürdigen Charakteren, die die Regeln der Realität und Logik komplett auf den Kopf stellen. Der verrückte Hutmacher ist besonders bedeutend für die Geschichte, da seine Teeparty Alice die völlige Absurdität und Willkür des Wunderlandes vor Augen führt. Der Hutmacher konfrontiert sie mit den zentralen Themen der Geschichte. Er verkörpert die Freiheit und den Wahnsinn des chaotischen Wunderlands. Diese Eigenschaften machten ihn schnell zu einem beliebten und viel zitierten Phänomen der Popkultur. Hier ist er oft ein Symbol für Exzentrik und Kreativität.

Dieses Jahr möchten wir bei unserem jährlichen ökumenischen

Herbstkaffee auch unsere Extravaganz und Kreativität feiern! Deshalb, liebe Damen, kramt in Omas alten Hutschachteln auf dem Dachboden und setzt euch den interessantesten und charaktervollsten Hut auf, den ihr finden könnt. Es gibt einen Preis für die Dame mit dem kreativsten Hut! Ja, als Frauen schlüpfen wir täglich in viele Rollen oder genauer gesagt, sitzen uns viele Hüte auf dem Kopf: Wir sind Ehefrauen, Mütter, Großmütter, Tanten, Freundinnen, Chefinnen, Angestellte, Kolleginnen. Aber heute setzen wir einfach unsere schönsten, kreativsten Hüte auf und feiern uns selbst und unser Frausein.

Wir erinnern uns auch daran, dass der Aaronitische Segen in erster Linie darum bittet, dass der Herr uns behütet – mit anderen Worten, dass der Schutz des Herrn wie ein Kopfschmuck auf uns ruhen möge, der uns nicht nur schützt, sondern uns auch als wertvolle Krone dient. Kommt und genießt den Nachmittag, die Gemeinschaft und den Austausch von Gedanken über Glauben, Frausein und Kreativität mit uns.

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Neues Stipendienprogramm will ärztlichen Nachwuchs für die Region gewinnen

Die Marienhaus-Gruppe vergibt fünf Stipendien pro Jahr und will damit ärztlichen Nachwuchs für Rheinland-Pfalz und das Saarland gewinnen. Bewerbungen sind aktuell noch möglich.

Waldbreitbach. „Der Fachkräftemangel macht sich in vielen Bereichen des Gesundheitswesens bereits heute bemerkbar. Deshalb möchten wir junge Menschen auf ihrem Weg in die Medizin möglichst früh begleiten und ihnen eine attraktive Perspektive in unserer Region bieten“, so Sebastian Spottke, Vorsitzender der Geschäftsführung der Marienhaus GmbH. Vor diesem Hintergrund startet die Marienhaus-Gruppe ein neues Stipendienprogramm für Medizinstudierende. Ab sofort können sich Abiturientinnen und Abiturienten sowie Studierende der Humanmedizin um eine der jährlich fünf Förderungen bewerben. Ziel ist es, den ärztlichen Nachwuchs frühzeitig für eine Tätigkeit in den Einrichtungen der Marienhaus-Gruppe zu gewinnen und damit die medizinische Versorgung in Rheinland-Pfalz und im Saarland langfristig zu stärken. Das Stipendium umfasst eine monatliche Förderung in Höhe von 500 Euro. Zudem unterstützt die Marienhaus-Gruppe geeignete Bewerberinnen und Bewerber im Rahmen einer Kooperation mit der HMU Health and Medical University Erfurt bei der Vermittlung eines Studienplatzes. Voraussetzung sind die erfolgreiche Aufnahme in das Stipendienprogramm sowie die Erfüllung der Zulassungsvoraussetzungen der Hochschule. Bereits während des Studiums erhalten die Geförderten die Möglichkeit, klinische Einsätze in den Einrichtungen der Marienhaus-Gruppe zu absolvieren. Dabei lernen sie unterschiedliche Fachbereiche kennen und gewinnen frühzeitig Einblicke in die medizinische Versorgung in ländlich geprägten Regionen.

„Mit unserem neuen Stipendienprogramm investieren wir gezielt in den ärztlichen Nachwuchs und leisten einen wichtigen Beitrag zur langfristigen Sicherung der medizinischen Versorgung in unserer Region“, betont Spottke.

Neben der finanziellen Förderung profitieren die Stipendiatinnen und Stipendiaten von festen persönlichen Ansprechpersonen, einem Netzwerk innerhalb der Marienhaus-Gruppe sowie regelmäßigen Austauschformaten mit anderen Studierenden. Im Gegenzug verpflichten sie sich, nach erfolgreichem Abschluss des Medizinstudiums für mindestens drei Jahre als Ärztin oder Arzt in Weiterbildung in einer Einrichtung der Marienhaus-Gruppe tätig zu werden, sofern eine entsprechende Stelle angeboten wird.

Bewerben können sich Interessierte mit einem Motivationsschreiben, einem Lebenslauf sowie den relevanten Zeugnissen. Weitere Informationen zum Stipendienprogramm und zum Bewerbungsverfahren gibt es unter karriere.marienhaus.de/medizinstipendien.

Traueranzeigen & Danksagungen

... in den Völklinger Stadtnachrichten

Traueranzeige oder Danksagung aufgeben:

Wenn Sie eine Traueranzeige oder Danksagung aufgeben möchten, dann können Sie dies per E-Mail oder telefonisch erledigen. Wir beraten Sie gerne bei der Wahl einer passenden Anzeige.

Weitere Musteranzeigen und Motive finden Sie auf unserer Web-Site www.mtypemedia.de



MTYPE
media

MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681-5885-0
Fax 0681-5885-115
Mail: vk@mtypemedia.de

*Wer so gewirkt im Leben,
wer so erfüllte seine Pflicht
und stets sein Bestes hat gegeben,
für immer bleibt er euch ein Licht.*



In stiller Trauer
nehmen wir Abschied von

*Maximilian
Mustermann*

* 00.00.1900 † 00.00.2020

Maria Mustermann & Familie
Max Mustermann
Marianne Muster & Familie

Größe: 92 x 85 mm | Preis: 182,07 € inkl. MwSt. | **DS 10**

*Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung. Rainer Maria Rilke*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene



auf ihrem letzten Weg begleitet
und ihre Anteilnahme in vielfältiger Form
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Muster

Größe: 92 x 100 mm | Preis: 214,20 € inkl. MwSt. | **DS 36**



Lieben Dank,

für die herzliche Anteilnahme
unserer Freunde und Bekannten
am Tode meines lieben Ehemannes

Erwin Muster

Im Namen aller Angehörigen
Erika Muster

Ort, im Februar 2017

Größe: 92 x 55 mm | Preis: 117,81 € inkl. MwSt. | **DS 07**



In stiller Trauer
nehmen wir Abschied von

Martha Muster

geb. Mustermann

* 00.00.1900 † 00.00.2020

Kurt Muster
Birgit und Sandra
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 00. Monat in Musterdorf
auf dem Friedhof statt.

Größe: 92 x 65 mm | Preis: 139,23 € inkl. MwSt. | **TRA 06**



Ort,
Monat 2020

Zum 5. Jahrgedächtnis

Max Mustermann

*00.00.1900 †00.00.2020

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

In Liebe Deine Familie

Größe: 92 x 40 mm | Preis: 85,68 € inkl. MwSt. | **GED 04**

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(INKL. KINDERÄRZTE / AUGENÄRZTE / HNO-ÄRZTE)

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag).

BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN AB 01.01.2025

Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken Winterberg Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis Im Marienhaus Klinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

KINDER- & JUGENDÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Marienhausklinikum Neunkirchen (Kohlhof) Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

ZAHNÄRZTE

www.kzv-saarland.de

TIERÄRZTE

Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels **vetnotdienst.de** organisiert.

Unter **01805 84 37 36** werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet 0,14 € pro Minute.

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Kleintierklinik: Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494, <http://www.tierklinik-elversberg.de>

Pferdeklinik: Tierärztliche Klinik für Pferde Dr. Rupp Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80 <http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

APOTHEKENDIENST

Samstag, 29.08.: Landmann Apotheke Oliver Blank 66333 Völklingen, Moltkestr. 5, Telefon 06898/29010

Sonntag, 30.08.: Paracelsus-Apotheke, 66111 Saarbrücken Sulzbachstr. 22, Telefon 0681/34162

Samstag, 05.09.: Winterberg-Apotheke, 66127 Saarbrücken-Klarenthal, Kreisstraße 62, Telefon 06898/3444

Sonntag, 06.09.: Burg-Apotheke, 66346 Püttlingen-Köllerbach Sprenger Straße 9, Telefon 06806/4301

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen, Tel: 0681/6000 oder 6001

Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen

Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795 (**Trauertreffen:** 2. Mittwoch im Monat, 17.30 - 19 Uhr, Konferenzraum EG)

Pflegestützpunkt im Regionalverband Sbr.,

Rathausstr. 4-6, 66333 Völklingen, Tel: 06898/135555, Außensprechstunde Ludweiler, Am Bürgermeisteramt, Di + Do n.V. **Frauennotruf Saarland,** Tel: 0681/36767

EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V.,

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige, Tel.: 0681-9104770, E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2357

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 37 - 38/2026

Erscheinungstermin: Dienstag, 08.09.2026

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 01.09.2026, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 02.09.2026, 11.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine Völklinger Stadtnachrichten 2026

Weitere Termine folgen – Änderungen vorbehalten
Abkürzungen: KW = Kalenderwoche; ET = Erscheinungstermin;
AS = Anzeigenannahmeschluss; RS = Redaktionsschluss

KW	ET i.d. Regel Di. bis 20 Uhr	AS i.d. Regel Di., 15 Uhr	RS i.d. Regel Mi., 11 Uhr
KW 39/40 2026	22.09.	15.09.	16.09.
KW 41/42 2026	06.10.	29.09.	30.09.
KW 43/44 2026	20.10.	13.10.	14.10.
KW 45/46 2026	03.11.	27.10.	28.10.

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen



Liebe Interessierte, liebe Angehörige,

Verschaffen Sie sich selbst einen Eindruck unserer Tagespflege:

Hinter der Fassade verbergen sich **unsere schönen Räume** auf über 300 qm.

Seit 3 Jahren kann es auch Ihr zweites Wohnzimmer werden – hell, freundlich und mit ganz viel Platz zum Wohlfühlen, direkt im Dorfzentrum.

Seit 2017 betreiben wir einen ambulanten Pflegedienst.

So bekommen Sie von uns das Rundum-sorglos-Paket:

Zuhause bei Ihnen und tagsüber bei uns.

Bei uns ist Langeweile streng verboten. Stattdessen erleben wir gemeinsam:

- ❖ **Bewegung & Gesundheit:** Täglich Bewegungs- und Sitzgymnastik
- ❖ **Gedächtnistraining & Singen** – damit Kopf und Herz fit bleiben
- ❖ **Gemeinsam Kochen & Backen** – der Duft von frischem Kuchen inkl.
- ❖ **Thementage** zum Beispiel über Länder – letzter Thementag war Schottland und als Highlight wurde ein Dudelsackspieler engagiert.
- ❖ **Wir beleben das Dorf** – ein Eis in der Eisdiele, Mittagessen im Restaurant vor Ort
- ❖ **Ausflüge ins Grüne** – deutsch-französischer Garten, Wildpark Großrosseln, Ziegenalm und mehr
- ❖ **Grilltage in Emmersweiler** – bei schönem Wetter grillen wir gemeinsam am Pflegedienst

Und das Schönste: Die Finanzierung ist ganz einfach.

Ab **Pflegegrad 2** stellt die Pflegekasse ein **extra Budget** für die Tagespflege zur Verfügung.

Ihr Pflegegeld bleibt davon komplett unberührt.

Zusätzlich kann der **Entlastungsbetrag von 131 € monatlich** angerechnet werden.

Da wir keinen eigenen Garten unterhalten müssen, sind wir für Sie günstiger als viele andere Tagespflegen und investieren das lieber in schöne Erlebnisse.

Neugierig geworden? Kommen Sie

zu einem **kostenlosen Schnuppertag**.

Ganz unverbindlich und mit ganz viel Herz.

Wir beißen nicht – wir lachen lieber

Tagespflege Christina Geisbauer GmbH

Mitten im Herzen von Großrosseln – seit 3 Jahren
Ludweilerstr. 11 | 66352 Großrosseln

www.pflegedienst-geisbauer.de

Mail: kontakt@pflegedienst-geisbauer.de

Wir freuen uns auf Sie!

Inhaberin:
Christina
Geisbauer



Der Hauptgewinn für deine Zukunft.

Werde Teil von qards. Starker Partner
im Kreditkartengeschäft – starker
Partner für deine Karriere.



Bewirb dich jetzt unter
qards.de/karriere


qards

Eine besondere Bestattung für einen besonderen Menschen.

Susanne Duchene und Team



SEIT ÜBER 120 JAHREN

(06898) 41000

im Trauerfall 

Völklinger Straße 33-35
66333 Völklingen-Ludweiler

Bestattungshaus
„Friede“ DUCHENE GmbH

www.friede-duchene.de

BEGEHBARE DUSCHE in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



 **Kostenlose Vorort-Beratung**

 **06898-370364**  **0163-3331602**

Rollladen

Fenster

Haustüren

Insektenschutz

Rolltore

Markisen

Jalousien

Garagentore

Elektromotore

• für Rollladen

• für Garagentore

Reparatureildienst

Fenster und Rollladen

Schiestel ^{GMBH}

Am Holzplatz 21

66333 Völklingen

Tel.: 0 68 98/3 36 36

Fax 0 68 98/3 98 26

www.Rollladen-Schiestel.de



Siebert Immobilien GmbH

**Immobilie verkaufen
in Ihrer Region?**

Wir begleiten unsere Eigentümer aus dem Warndt und Umgebung bis SB, SLS oder Frankreich beim professionellen Verkauf von Häusern, Wohnungen, Grundstücken und Gewerbe.



Ihr Experte auch
für Immobilien in
Frankreich!

Siebert Immobilien GmbH

Tel.: +49 (0) 6898 500 44 58

Mobil: +49 (0) 173 695 16 24

Emmersweilerstr. 64 • 66352 Großrosseln
grossrosseln.eralimmobilien.de

Wir freuen uns auf
Ihren Kontakt!
Jetzt QR-Code
scannen!



**Vereinsmitteilungen
können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de**



SCHREINEREI BAUER

**Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium**

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt

Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus

Telefon 06809 / 62 31

**Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...**



Jörg

Quinten



Garten- und Landschaftsbau

Zum alten Bergwerk 8 – 66352 Großrosseln

Zaunbau & Steinarbeiten

Erdarbeiten • Gartenpflege

Hecken- & Sträucherrückschnitt

Tel. 06809 / 99 89 35 • Mobil 0175 / 146 12 13



Jeder Abschied ist anders.

Deshalb hören wir zu, nehmen
Ihre Wünsche ernst und gehen
diesen Weg gemeinsam mit
Ihnen.

Dietmar Gebert
(fachgeprüfter Bestatter)

 **(06898) 933 933**

www.avalon-bestattungen.de

Moltkestraße 19

66333 Völklingen

50 JAHRE SCHUHHAUS AGOSTINI

EIN HALBES JAHRHUNDERT FÜR GESUNDE FÜSSE UND PERSÖNLICHE BERATUNG

In diesem Jahr feiert das Schuhhaus Agostini sein 50-jähriges Bestehen. Viele kennen das Geschäft noch unter dem Namen „Schuh Truhe“.



Wenn wir heute auf ein halbes Jahrhundert zurückblicken, können wir selbst kaum glauben, wie viel in dieser Zeit entstanden ist.

In den vergangenen 50 Jahren haben wir zahlreiche Aktionen und Veranstaltungen auf die Beine gestellt: Modeschauen in großen und kleinen Hallen mit bekannten Moderatoren wie Ilona Christen-Kleist und Herrn Klemm, Aktionen mit RTL und „Hilf mit“, Gewerbeschauen in Völklingen, Heusweiler und Großrosseln, Kinderfuß-Messtage in Kindergärten sowie Informationsabende für Eltern.

Hinzu kamen Dorffeste, Weihnachtsmärkte, Spendenaktionen für Kindergärten und Schulen sowie viele weitere Projekte, die uns bis heute in schöner Erinnerung geblieben sind.

All dies wäre ohne die Unterstützung vieler engagierter Menschen nicht möglich gewesen.



Unser besonderer Dank gilt unserem Team. Einige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleiten uns bereits seit mehr als 30 Jahren. Diese langjährige Verbundenheit erfüllt uns mit großer Dankbarkeit und macht uns auch ein wenig stolz.

Natürlich gab es in fünf Jahrzehnten nicht nur gute Zeiten. Wie jedes Familienunternehmen haben auch wir Höhen und Tiefen erlebt. Doch solange uns die Arbeit Freude bereitet und wir gesund bleiben, möchten wir weiterhin mit Leidenschaft für unsere Kundinnen und Kunden da sein.

Unser Ziel war und ist es, gute Schuhe in bester Qualität zu fairen Preisen anzubieten – verbunden mit persönlicher Beratung und dem Blick für die individuellen Bedürfnisse unserer Kundschaft.

**GUTE SCHUHE · PASSENDE SCHUHE
PERFEKTE BEDIENTUNG · BESTE BERATUNG**

Seit **50** Jahren für Sie da!



Öffnungszeiten:

Mo – Fr
9 – 12 und
14.30 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

Völklinger Str. 61 · Ludweiler · Tel. 0 68 98 - 4 04 05



Ein herzliches Dankeschön gilt allen Kundinnen und Kunden, die uns über viele Jahre die Treue gehalten haben. Ohne Sie wäre diese Erfolgsgeschichte nicht möglich gewesen. Getreu dem Motto: „Fahrt nicht fort – kauft im Ort.“

Kleines Dankeschön:

Anlässlich unseres 50-jährigen Jubiläums haben wir zahlreiche Bilder aus den vergangenen Jahrzehnten zusammengestellt. Diese können während der Jubiläumszeit gerne bei uns im Geschäft angeschaut werden. Wer sich auf einem der Fotos wiederentdeckt, darf sein Erinnerungsbild selbstverständlich gerne mit nach Hause nehmen.

Wir laden Sie herzlich ein, dieses besondere Jubiläum mit uns zu feiern. Am 26. August von 9 bis 18 Uhr freuen wir uns, Sie zu einem kleinen Umtrunk in unserem Geschäft begrüßen zu dürfen.

In diesem Sinne sagen wir von Herzen **DANKE** und freuen uns auf viele weitere Begegnungen.

Herzlichst

Brigitte und Hans Agostini

**Sanitär
Heizung
Fliesen**

Haustechnik GmbH

IHR KOMPETENTER PARTNER

in allen Fragen der Heizungs- u. Sanitärtechnik

Unser Notdienst
täglich erreichbar
von 8 - 22 Uhr
unter:

SHF Haustechnik GmbH
Saarbrücker Straße 27
66333 Völklingen
Tel.: 0 68 98 / 914 87-0

0151 / 61 55 666 5

mail@heizungsba-saar.de · www.heizungsba-saar.de

DAS NEUE SEMESTERPROGRAMM FÜR HERBST/WINTER 2026 IST DA!

Programmhefte sind im Alten und Neuen Rathaus sowie an den bekannten Auslagestellen erhältlich.

Anmeldungen ab sofort online unter vhs.voelklingen.de möglich.



**Semester-Eröffnungsveranstaltung
im Festsaal des Alten Rathauses**

**Freitag, 11. September 2026,
um 18:00 Uhr**

Online anmelden



vhs
Volkshochschule
Völklingen